

PAOLA

**elle est belle,
elle est heureuse:**

*c'est la
prochaine*

REINE DES BELGES



AGNÈS FONTAINE

**elle est belle,
elle est blonde:**

c'est la nouvelle

REINE DU TWIST



Baudouin et Fabiola, à qui pèse la royauté

*Le mystère
entoure Paola*

*Le prince de
Liège devient un
homme d'état*

*Fabiola
n'a pas
d'enfant*

**A ses souverains
tristes et puritains
le peuple Belge
veut substituer
le couple le plus
SEXY
de l'aristocratie
européenne**

Les Belges veulent pour REINE:

BRUXELLES s'éveille dans une atmosphère de kermesse. Bruxelles pavoise. Bruxelles est en liesse comme tous les 21 juillet. Une immense foire se dresse de la porte d'Anderlecht à la porte de Hal, où les Belges vont faire provision de bonne humeur et oublier leurs querelles linguistiques sur les manèges, chez les marchands de frites, de beignets et de gaufres...

Pour le roi Baudouin, la fête nationale revêt un peu plus de solennité: le matin, accompagné de la reine Fabiola, le souverain assiste à un « Te Deum », en la collégiale Saint-Michel et Gudule, en présence du cardinal Suenens, primat de Belgique. L'après-midi, c'est le traditionnel défilé des troupes.

Depuis cent trente-deux ans, la Belgique célèbre ce jour-là son roi, qu'il s'appelle Léopold, Albert ou Baudouin. Et Baudouin 1er ne peut se départir d'une certaine gravité en songeant au coup de dés qui scella son destin.

En 1830, les provinces belges se révoltent et réclament leur séparation d'avec le royaume des Provinces-Unies, créé par le Congrès de Vienne, en 1815.

Un an plus tard, les Belges se choisissent un roi. Ils aimeraient un

Français et seraient assez favorables à la candidature d'Auguste de Leuchtenberg, fils d'Eugène de Beauharnais ou, mieux encore, du duc de Nemours, fils de Louis-Philippe. Mais l'Angleterre avance le nom de Léopold de Saxe-Cobourg, huitième enfant d'un duc allemand régnant sur 50,000 âmes. C'est lui qui gagne, et le premier roi des Belges (qui avait refusé un an plus tôt la couronne de Grèce car il n'avait pas obtenu les garanties nécessaires) prête serment le 21 juillet 1831 sur la Grand-Place de Bruxelles.

A la même époque de l'année, mais 120 ans après, le roi Léopold III abdiquait dans la grande salle du trône étincelante d'or, et remettait le pouvoir à son fils, le prince Baudouin, qu'il avait nommé, quelques mois auparavant, lieutenant-général du royaume, et à qui il avait conféré le titre de prince royal.

Les épreuves ne manquèrent pas au roi Baudouin dans ses premières années de règne... Mais son mariage, à la fin de 1960, avec Dona Fabiola de Mora y Aragon, lui redonna cette popularité que les Belges lui refusaient parfois à cause d'une trop grande tristesse, d'une trop grande timidité et d'une trop grande docilité envers son père qui continuait à régner à Laeken.

Aujourd'hui, en s'avancant sous les voûtes de la collégiale Saint-Michel et Gudule qui consacra son bonheur, le roi Baudouin devrait être enfin sans soucis... ou presque. Pour la fête de la monarchie, le roi n'apporte-t-il pas, pour la première fois, comme un avant-goût de paix entre Flamands et Wallons ?...

Baudouin: le roi de la réconciliation ?

Il y a trois semaines, le souverain refusait la démission du premier ministre, M. Théo Lefebvre, qui ne parvenait pas à mettre d'accord les deux parties sur le sort des communes limitrophes de Bruxelles: seraient-elles territoire wallon ou flamand ?

Finalement, après des jours et des nuits de travail et de délibérations, une solution a été mise au point qui semble avoir apaisé les esprits: les six communes aux alentours de Bruxelles resteront flamandes mais formeront un arrondissement spécial à statut particulier...

Puis, il y avait eu aussi le voyage à Londres des souverains qui avait marqué la réconciliation définitive entre les deux cours et les deux peuples, en mai dernier.

Cependant, rien n'est jamais par fait... Derrière le roi et la reine s'avance le prince de Liège, en uniforme d'amiral. Il est seul. Et l'absence de la princesse Paola, depuis plusieurs semaines, fait couler beaucoup d'encre.

Paola: une estivante exemplaire

L'explication que fournit la cour est pourtant logique: la princesse renonce à ses engagements jusqu'à la naissance, prévue au mois d'octobre. Elle se repose avec ses deux enfants sur une plage d'Italie.

Pourtant, les Belges ne semblent pas entièrement convaincus: la princesse a la réputation d'avoir une excellente santé. Au cours de ses précédentes maternités, elle apparut en public jusqu'au dernier jour, et l'accident de voiture qu'elle eut le mois dernier, sur une route du nord de la France, ne lui a laissé que quelques cicatrices. C'est la première fois qu'elle n'assiste pas à la fête de la monarchie. Pourquoi ?

Se pourrait-il que la princesse accepte une semi-retraite pour mieux se préparer aux bouleversements qui pourraient avoir lieu à la rentrée, après la naissance du troisième bébé ?

C'est le bruit qui circule actuellement à Bruxelles où l'on pense que Paola pourrait être amenée à jouer un rôle très important à la cour.

Pour l'instant, l'information la plus évidente, c'est que la princesse Paola passe les vacances les plus paisibles de sa vie, sans boîtes de nuit, sans gardes du corps et sans colères intempestives, dans la grande maison familiale de Marina di Massa où les Ruffo di Calabria se retrouvent tous les étés.

Paola ne peut plus sortir avec le prince di Trabia ni avec le prince Ruspoli...

Mais ces vacances exemplaires et ces absences du prince de Liège ont, en Italie, donné lieu à des rumeurs que la Belgique ne peut s'empêcher de qualifier de « fantaisistes »...

Un hebdomadaire a lancé la nouvelle d'un divorce imminent : ce qui serait pour le moins curieux à trois mois d'une naissance... La *Stampa* a aussitôt riposté en allant interviewer le prince Albert à l'une de ses arrivées. Ce dernier s'est contenté de dire :

— Je ne suis pas venu plus tôt rejoindre ma femme parce que la crise politique me retenait à Bruxelles. Maintenant, la situation est plus calme et le roi, mon frère, m'a permis de rejoindre ma famille...

Tandis que la soeur aînée de la princesse Paola, la comtesse Laura, affirmait, scandalisée, aux journalistes :

— Voyez comme ils sont heureux. Il n'y a aucun doute sur l'avenir de leur mariage.

On a dit aussi que la princesse Paola sortait beaucoup avec le prince Lanza di Trabia et le prince Ruspoli... Ces insinuations ont fait, paraît-il, beaucoup de peine à la princesse pour

Beaudoin est le meilleur des rois...

Parce qu'il n'a pas d'héritier ? Mais la princesse Paola a déjà donné à la Belgique le petit prince Philippe et d'autres princes suivront peut-être...

Cependant, même au palais royal, une certaine effervescence semble se manifester autour des princes de Liège : on veut protéger la future maman du "qu'en dira-t-on", on donne à son mari beaucoup de travail : le prince Albert, à la veille de la fête nationale, a passé en revue les forces navales à Ostende qui a assisté à une réunion hippique...

Si le bébé est une fille, il y a de fortes chances pour que rien ne soit changé. Si, par contre, survenait un garçon, le statut du prince Philippe pourrait en être modifié. L'enfant pourrait être nommé prince royal, ce qui indiquerait que la reine Fabiola a perdu tout espoir d'être un jour maman.

A la princesse Paola — très assagie — la cour pourrait alors confier un rôle très officiel en plus de l'éducation du prince héritier.

Paola désire sa fille...

Toutes ces rumeurs qui circulent autour de la famille royale ne semblent pas tellement ternir la vie privée du roi et de la reine qui s'apprêtent à partir en vacances (en Espagne, sans doute).

Il y a peu de temps, les Belges les ont vus se promener main dans la main sur les dunes d'Ostende. Puis, à Bruges, on les a rencontrés dans un restaurant, au milieu des touristes. Ils dinaient en amoureux, sans suite ni gardes du corps...

Les relations avec les autres membres de la famille semblent être par-



La rumeur fait déjà de Paola une reine et de Philippe le prince royal.

PAOLA

qui ces deux membres de l'aristocratie italienne sont d'excellents amis d'enfance...

Un quotidien du soir *Momento-Sera* émit une autre hypothèse : « La nouvelle de l'abdication du roi Baudouin de Belgique en faveur du fils aîné de la princesse Paola circule avec une insistance croissante à la villa Ruffo, à Ronchi di Masa, où l'épouse d'Albert de Liège passe des journées sereines dans l'attente de sa troisième maternité. Selon les mêmes sources, il n'y aurait qu'une condition pour l'abdication de Baudouin : que le troisième enfant de sa belle-soeur soit un garçon. »

Les ministres de Baudouin, ses amis et tous les membres de la famille royale savent que cette solution est impossible et parfaitement injustifiée : lorsqu'il avait 20 ans, Beaudoin aurait volontiers abandonné le pouvoir pour vivre dans l'ombre de son père. Puis, avec la conscience qui le caractérise et le sens du devoir, il a pris goût aux "affaires de l'Etat". Il a étudié des milliers de dossiers, pris contact avec toutes les personnalités du royaume. Il a aujourd'hui une opinion sur tous les problèmes de son pays et surprend ses interlocuteurs par ses connaissances techniques sans faille. Pourquoi abandonnerait-il ce pouvoir qu'il a appris à aimer ?

faites : les souverains ont prêté le château de Ciergnon au roi Léopold et à la princesse de Réthy pour qu'ils y passent leurs vacances avec leurs trois enfants. Aucun geste ne pouvait faire plus plaisir à la princesse Liliane qui adore ce domaine et avait été très blessée de s'être vu interdire d'y chasser à l'automne dernier.

On dit aussi que la reine a consenti à revoir son terrible frère Don Jaime, plus connu sous le nom de "Fabiolo", qui a enfin consenti à contracter légitime mariage...

La reine mère Elisabeth, 87 ans, qui inspirait les plus vives inquiétudes à son entourage ces derniers temps, à la suite de malaises répétés, semble s'être remise. Elle a assisté l'autre jour, avec ses petits-enfants, aux épreuves finales du concours international de violon fondé par elle-même...

Que la princesse Paola reste au centre de toutes les conversations et de toutes les préoccupations, c'est un fait certain. La naissance d'octobre pourrait bouleverser la vie de la monarchie.

Si l'on demandait aujourd'hui à la princesse : "Désirez-vous un garçon ou une fille ?" Il est probable que Paola répondrait : "Une petite princesse, afin qu'on parle moins de moi et qu'on me laisse élever dans la paix mes enfants..."



Depuis un an, Albert de Liège est de moins en moins play-boy et de plus en plus utilisé comme diplomate

Nous, les pauvres...

ON DISAIT méchamment d'un ancien député à Ottawa qu'il était le seul « vrai bilingue » des Communes parce que le seul qui s'exprimait dans les deux langues à la fois.

Le brave homme était sans instruction mais fin comme une mouche. Il m'avait un jour confié qu'il ne tenait pas tellement à ce que l'on sache « en même temps que lui » où il voulait en venir. « Les Anglais pensent que je parle français, me disait-il de sa voie éteinte par-dessus le marché. Les Français pensent que je parle anglais. Comme ça, je suis le seul à me comprendre et c'est ça que je veux ! ».

Il n'avait certainement jamais lu le Père Goriot mais il pratiquait tout de même Balzac comme s'il l'avait souvent fréquenté. Or je regrette d'avoir à dire que tous les « bilingues », ses collègues aux Communes, en principe pas mal plus lettrés que lui n'avaient ni sa finesse, ni son goût du risque, ni sa modestie intelligente. Non que ces collègues canadiens-français avaient honte de parler français aux Communes. Pas du tout : on eût tout simplement dit qu'ils avaient peur de le bien parler.

C'est ça : peur ! Ils ne s'efforçaient pas de se produire à leur mieux. Tout au contraire, ils faisaient de leur pire comme, par exemple, le député de St-Denis, aujourd'hui ministre des Postes, qui est pas mal mieux qu'un pantin ignare mais qui ne cesse de jouer le pantin ignare. Individuellement, les députés du Québec que j'ai connus étaient presque tous, sur le plan intellectuel, au-dessus de la moyenne de leurs électeurs. Mais sitôt que la plupart d'entre eux s'exprimaient aux Communes, c'était à qui serait plus bas que son voisin qui s'empressait de lui rendre la pareille.

Leur langage « officiel » à Ottawa était nettement au-dessus du parler de la basse moyenne de leurs électeurs. Et dans certains cas, ça s'appliquait même à des ministres. Pourquoi ça ? J'imagine que c'était sans s'en rendre compte. Par réflexe ou mieux par complexe. Parce qu'à Ottawa un représentant du Québec français est — inconsciemment dans la plupart des cas — un chien battu ou un révolté. Un chien battu, comme ceux qui acceptent les règles du jeu. Révolté comme Jean-Noël Tremblay, par exemple.

Le type *chien battu* avale les couleuvres qu'on lui offre et son estomac paralyse très vite. Tout le reste de sa « carrière » est alors une laborieuse

LA CHRONIQUE D'YVON TURCOT

signée Pierre Chaloult, par intérim



Le plus « joul » n'est pas celui qu'on pense.

digestion. Le type *révolté*, lui, fulmine de rage impuissante. Il passe pour un aigri mécontent. Il n'a plus droit au « patronage ». Mais qu'on ne cherche surtout point à prétendre que les « Français » aux Communes sont ainsi parce que bilingues de la catégorie de ceux qui ne savent que deux demi-langues au lieu d'une langue à fond. Pas le moins du monde ! Ce n'est pas ça. J'imagine, en effet, mal que la connaissance d'une langue autre que la sienne propre puisse ne pas être un enrichissement.

Mais à la condition, bien entendu, que la connaissance d'une deuxième langue ne déclenche point des attitudes de renoncement comme dans le cas de nos députés à Ottawa qui pour la plupart s'imaginent que les Anglais leur font une faveur en les laissant parler librement (?) leur langue. Aussi pour payer cette faveur la parlent-ils aussi mal qu'ils le peuvent et je vous assure qu'ils peuvent beaucoup lorsqu'ils s'y mettent. On dirait que le français aux Communes doit découler de l'anglais comme sur les panneaux-réclame des grosses entreprises étrangères vendeuses au Québec. On ne parle pas français : on traduit de l'anglais.

On traduit les mots et surtout la pensée. On se ravale donc (intellectuellement) à la taille des députés de langue anglaise qui sont — il faut bien en convenir — des plutôt mauvais représentants de la gent pensante. Ceux-ci s'expriment dans un dialecte bourbeux qui voudrait être du mauvais américain. Les « Français » qui les admirent ou qui les craignent, traduisent servilement. Non, décidément le « joul » ne sort pas des écuries de la province de Québec. Il n'est peut-être pas né aux Communes d'Ottawa, mais il s'y propage pas mal plus que de raison depuis déjà pas mal trop longtemps. On déparle français aux Communes et l'on donne mauvais exemple.

Même depuis qu'il existe, là-bas, un système d'interprétation simultanée qui ne fut d'ailleurs point reçu avec enthousiasme par tous les Québécois, les « Français » aux Communes n'osent, trop souvent, pas s'en servir. Craignent-ils plus ou moins que leur parler « joul » devienne du bon anglais après être passé par le crible des interprètes ? Que ce soit cette raison ou une autre, il est certain que la langue française leur apparaît comme une parente pauvre de l'anglais.

Pierre CHALOULT

M. Yvon Turcot, adjoint au rédacteur en chef, est actuellement en vacances en Europe. On retrouvera sa signature en cette page, à son retour.

REVUE DE PRESSE

par Jean DESRASPE

L'Action

Jean Hubert, vous me faites de la peine !

« Nous nous plaignons de ne pas avoir la part qui nous revient dans le fonctionnarisme fédéral, dans la direction des entreprises industrielles et commerciales, mais toutes proportions gardées, avouons véritablement la compétence qui s'impose ? Et quand nous l'avons, sommes-nous prêts à consentir les sacrifices que peut exiger tel ou tel poste dans une ville éloignée de notre village natal ? »

Prenez exemple sur ce pauvre Donald Gordon qui est parti d'Ecosse pour venir diriger nos chemins de fer, et qui ne retire que \$75,000 par année. Ça fait-y pas pitié, ça ?

LE DEVOIR

Dans un bloc-notes, Paul Sauriol nous invite au fair-play, à la souplesse. Il n'a pas lâché le mot compromission mais il a parlé de compromis. Il s'agit, il va de soi, de nos relations avec Ottawa.

« Devant ces assauts répétés d'Ottawa, une partie de l'opinion canadienne-française adopte l'attitude qu'il faut (la phrase continue) résister à cette politique de centralisation. Ce point de vue peut difficilement conduire à une solution d'ensemble pour tout le pays puisque les autres provinces sont favorables à de telles interventions d'Ottawa dans leur juridiction (ça nous fait une belle jambe) et que le gouvernement central lui-même y voit un moyen

d'exercer ses responsabilités (la phrase achève) quant à l'orientation de l'économie canadienne. Cette infranquiescence risque d'envenimer le conflit, et de nous acculer en dernière analyse à un choix redoutable. »

Ce choix : la rupture ou la centralisation. C'est clair, non ?

LE SOLEIL

« L'augmentation du traitement des députés aura aussi cet avantage de rendre la carrière politique plus attrayante et d'y attirer des hommes de valeur qui jusqu'ici n'étaient aucunement intéressés à la vie publique et à exposer leur famille à tous les risques que cela comporte. »

Cet éditorial m'a laissé

perplexe. C'est une déduction bien simple. Si tous les hommes de valeur ont fui jusqu'ici la politique...

PROGRÈS

Si vous croyez encore au bilinguisme « from coast to coast », lisez du J.-B. Bonneville :

« Cent ans après ce gâchis (la Confédération), histoire de nous faire avaler la couleuvre, on crie au biculturalisme, au bilinguisme et à la Bonne Entente. Et pendant que tous les paliers de l'administration fédérale, de la Gendarmerie Royale aux Chemins de fer nationaux, portent l'estampe de l'anglais on voudrait que les Canadiens anglophones qui forment 66%

du pays, se missent au syllabaire français. A qui fera-t-on accroire que les Canadiens anglais de la Colombie-Britannique vont apprendre le français et les Canadiens de St-Stanislas-de-la-Rivière -des-Envies, dans le comté de Champlain, piocher Shakespeare dans le texte original ? »

Bon sens ne peut mentir, il faut le reconnaître.

LE DROIT

« Franchement, ne soyons pas trop exigeants envers les nouveaux commissaires. (Ceux de l'enquête sur le biculturalisme). Que ces derniers surpassent les Pères de la Confédération en trouvant un moyen commun d'entente efficace entre les deux groupes ethniques reconnus officielle-

ment, cela serait déjà prodigieux. »

Franchement, M. Bernier, je ne vois pas très bien ce que ces messieurs auraient de prodigieux en surpassant les « Pères » de la Confédération.

LE TEMPS

« Dans tous les domaines, l'Union nationale apparaît donc comme la parti le plus jeune, le plus ouvert, le plus évolué. C'est le parti d'avant-garde, devant lequel le gouvernement Lesage prend déjà, après trois ans, figure de régime vieilli et sclérosé. Faut-il conclure que nous sommes un parti de gauche ? »

Vous avez bien lu.

*La dureté
du sort que
l'ORIENT
réserve à ses
femmes est
devenue
légendaire...*

**... mais
un JAPONAIS
sur DEUX
voudrait**



*Depuis 5,000 ans,
l'Orientale, même choyée,
est l'esclave
de ses parents
ou de son mari.*

RENAÎTRE FEMME

Une enquête a révélé qu'un Japonais sur deux aimerait venir au monde à nouveau, non comme un homme, mais comme une femme, si, évidemment, il en avait le choix. Mais, soulignons-le, son raisonnement est strictement masculin.

"Une fois que vous êtes marié, votre salaire ne vous appartient plus", déclarait, il n'y a pas tellement longtemps un Nippon à un rédacteur du magazine "Kurashi-NoTechok". L'argent que vous gagnez tombe automatiquement dans les mains de l'épouse.

"Vous allez voir votre femme compter les piastres une à une, simplement pour être certaine que la paie est au complet et que le montant indiqué sur le chèque était exact."

Le journaliste chargé d'é-

crire l'article a demandé à ses lecteurs cette question: "Si vous pouviez naître encore et aviez le choix d'être un homme ou une femme, quelle serait votre décision?"

Les réponses seraient favorables au sexe faible. Et, un fait à souligner, c'est que le sexe faible en a gagné énormément au Japon depuis le dernier conflit mondial.

De toutes les femmes qui ont répondu à la question, 52% ont déclaré qu'elles préféreraient appartenir à la gent féminine; 44% aime-

raient devenir des mâles. Quatre pour cent des personnes ont laissé entendre qu'elles demeureraient indifférentes à la question.

En ce qui concerne le sexe masculin, 49% des réponses favorisaient le sexe féminin et 40% en faveur des hommes. Les autres hommes, soit 11%, laissaient le choix à la nature.

Voici quelques commentaires de la part des hommes qui aimeraient devenir femmes, si jamais ils revenaient au monde:

"J'admets, de dire un homme, que le travail domestique accompli par mon épouse me fait sortir de mes gonds. Elle est maladroite. Je suis certain, ajoute-t-il, que je pourrais faire mieux qu'elle."

"Si au travail, une jeune

filles est grondée parce qu'elle a commis une erreur quelconque, elle n'a qu'à faire une belle façon à son patron, ou encore, simuler qu'elle a de la peine en laissant tomber quelques larmes, pour ne pas être réprimandée."

Un simple sourire et tout est arrangé

Au sujet des hommes qui préféreraient demeurer hommes, voici quelques opinions:

"Je suis un homme. Tout de même, je n'ai jamais été heureux de l'être. J'ai déjà entendu dire que certains mâles qui reçoivent beaucoup d'attention de la part des femmes, ne changeraient pas leur statut. Je ne les blâme pas. Un homme peut se délasser comme il le désire. Mais une femme ne peut en

faire autant à moins qu'elle ne porte l'uniforme d'un astronaute."

"La femme est faible en mathématiques et en sciences, mais elle est égoïste. Jamais je demanderais être une femme, si je devais naître à nouveau."

Les femmes qui aimeraient devenir hommes disent ce qui suit: "La raison est bien simple. J'aimerais voir mon conjoint remplir le rôle de l'épouse, et retenir ma rançune contre lui. Mon époux n'a jamais fait un commentaire quelconque concernant les repas que je lui préparais."

"Je suis fière d'être femme, car les hommes sont stupides et sensibles aux charmes d'une femme. Si je n'avais pas été femme, je n'aurais jamais rencontré mon mari."



des MILLIONS

de jeunes filles peuvent
nager n'importe quand,
grâce à

TAMPAX

PROTECTION HYGIÉNIQUE INTERNE



Tampax se vend en trois degrés d'absorption au choix (Régulier, Super, Junior) partout où l'on vend des produits de ce genre. Canadian Tampax Corporation Limited, Barrie, Ont.



Inventé par un médecin...
des millions de femmes l'utilisent

Après la BANQUE D'YEUX

voici la

BANQUE DE LUNETTES

Des milliers d'indigents doivent la vue à une vieille Américaine têtue

Du Québec à l'Australie, du Labrador à l'Arabie Séoudite, des milliers de gens doivent aujourd'hui leurs yeux à une association américaine qui s'appelle la « New Eyes for the Needy », ce qui pourrait se traduire de façon assez large par « banque de lunettes pour les indigents ».

Cette association est née d'une idée assez banale, comme la plupart des associations... mais il fallait y penser, tout comme l'oeuf de Colomb.

Une Américaine, Mme Arthur Terry du New-Jersey, se préparait un jour à se débarrasser de ses vieux verres quand elle songea à sa voisine, une femme assez pauvre, qui souffrait comme elle de myopie. Toutes deux se rendaient le lendemain chez l'oculiste et le miracle se produisit. L'indigente voisine avait des yeux neufs avec les vieux verres de Mme Terry.

Une autre association de bienfaisance était née. Il ne restait plus à Mme Terry qu'à poursuivre son raisonnement. Puisque ses vieilles lu-

nettes avaient sauvé la vue d'une indigente, pourquoi toutes les vieilles lunettes du monde ne pourraient-elles pas sauver la vue à des milliers de pauvres.

Ce qui fut pensé fut fait. Avec l'aide de voisines, Mme Terry se lança dans la « récolte » des vieilles lunettes. C'est bien là le mot qui convient puisqu'au bout de six mois elle se trouva en possession de caisses entières de lunettes de toutes les formes et de tous les genres. Il fallait songer maintenant à les redistribuer. La tâche fut facile car elle n'eut qu'à s'adresser aux missions, dans les pays les plus éloignés, et aux principales sociétés de bienfaisance du monde. Et l'oeuvre fit boule de neige.

Aujourd'hui, Mme Terry n'est plus mais son oeuvre demeure. En Indochine comme au Japon, à Cuba comme dans l'hôpital du docteur Schweitzer, au Gabon, des écoliers doivent tout à Mme Terry.

Mme Terry l'avait compris, la vue est le don le plus précieux de la nature.



Des verres ? En voulez-vous, en voilà !



Chaque paire de lunettes est classée.



chasse & pêche
par Marcel OUMET

Le péché MORTEL des truites: les LARVES

CERTAINS JOURS, à la pêche, rien ne va. Malgré un choix de mouches artificielles des plus appétissantes, du moins c'est ce que le pêcheur se dit ou pense, la truite boude et ne mord pas. Il faut reconnaître qu'elle se montre souvent capricieuse mais cette indifférence provient peut-être du fait qu'on ne lui offre pas la nourriture qu'elle préfère en certain temps de la saison, soit des insectes vivants, mouches, larves, chenilles, nymphes et autres.

Alors, il faut prendre les grands moyens, se procurer un petit filet à fines mailles ou encore une simple moustiquaire métallique pour capturer les insectes et larves que l'on trouve au fond des ruisseaux. Une fois cet accessoire en votre possession, choisissez un endroit peu profond dans un ruisseau et installez-le, bien au fond, entre deux roches. A quelques pieds en amont soulevez quelques pierres et les larves ou nymphes seront emportées par le courant dans votre filet. Vous pouvez ainsi capturer des hellgramites dont les truites sont très friandes.

Excellents appâts

Pour appâter l'hellgramite, passez l'hameçon juste à l'arrière de la tête. Mieux vaut ne pas utiliser de plombée. Pour conserver ces larves vivantes, déposez-les dans un récipient quelconque contenant de la mousse humide.

Il se peut que vous trouviez aussi des phryganes ou Cadis Worms qui vivent dans de petits étuis de brindilles ou de sable, de forme cylindrique, atteignant environ un pouce de longueur. C'est un excellent appât que l'on amorce tel quel ou avec la larve seulement.

Les larves des Tipules ou Crane Fly, que l'on déniché sous les feuilles mortes au fond de l'eau, de même que celles des éphémérides telles que May Fly font aussi de bons appâts. Mentionnons aussi les larves des Perles ou Stone Fly que l'on appâte

dans la partie dure du collet. Il se peut que vous capturiez d'autres espèces de larves, toutes peuvent servir d'esches. Il est important de toujours se servir de petits hameçons, les numéros sept à dix de préférence.

Comme on peut le constater, le fond des ruisseaux fournit de très bons appâts pour la truite. Soulignons qu'il faut user de délicatesse dans le lancer sinon les larves se détacheront de l'hameçon. Le meilleur procédé c'est de les laisser s'enfoncer naturellement dans l'eau tout en gardant la ligne sous contrôle car la truite ne se jette pas goulument sur ces appâts naturels.

Chasse de l'orignal au parc des Laurentides

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, l'hon. Lionel Bertrand, annonce une chasse contrôlée de l'orignal, pour la seconde année consécutive, dans le parc des Laurentides. Cette saison spéciale de chasse s'ouvrira le 16 septembre pour se terminer au moins un mois plus tard.

Cette décision a été prise à la suite du rapport des biologistes qui ont étudié les résultats de la chasse de l'année dernier qui se sont avérés des plus satisfaisants: 300 chasseurs ont abattu 127 orignaux en 1962.

Les modalités de cette chasse, tant pour l'inscription que pour le séjour dans le parc, seront sensiblement les mêmes. Le tirage public aura lieu aux bureaux du ministre. Une heureuse innovation sera apportée pour permettre aux chasseurs de tirer plus juste: ces derniers auront la liberté de "mirer" leur carabine au centre de tir aménagé dans le parc à cette fin.

Les biologistes du gouvernement ont recommandé l'adoption de cette mesure après avoir établi que de continuer à protéger l'orignal en

interdisant toute chasse serait préjudiciable à la bonne santé du cheptel vu que l'hiver la nourriture se fait de plus en plus rare au fur et à mesure qu'augmente la population des orignaux.

Des mesures identiques d'aménagement scientifique seront recommandées aux autorités pour permettre une chasse semblable dans le parc de La Vérendrye dans un avenir prochain, tandis que les autorités étudient la possibilité de permettre, dès cette année, une chasse contrôlée du caribou dans le territoire de la Côte-Nord du Saint-Laurent.

Le ministre fera connaître prochainement les modalités que les chasseurs devront remplir pour s'inscrire à la chasse à l'orignal dans le parc des Laurentides.

à
PLATTSBURG, N.Y.
*le fabuleux
nouveau*



HOTEL - MOTEL DE VILLEGATURE

DIVERSES ACCOMMODATIONS

SUITES de 1, 2 et
PLUSIEURS CHAMBRES
toutes avec CUISINETTES
SIMPLE depuis \$12.00 par JOUR
\$78.00 par SEMAINE
Aussi peu que \$4.95 par jour,
par unité, par personne
DU PLAISIR AU SOLEIL
MAGNIFIQUE
PLAGE SABLONNEUSE
CANOTAGE — PECHE
PRES DES MAGASINS
COCKTAIL LOUNGE
SALLE A MANGER
EPICERIE SUR
LES LIEUX
A l'entrée de
Plattsburg
Cumberland Head (Route 314)
Sortie de la route 87
Pour réservations
tél. bureau de Montréal
937-9364, ou à Plattsburg
N.Y., JO. 1-6880
Argent canadien au pair

TABEAU DES PERIODES SOLUNAIRES (par John Alden KNIGHT)

Jour	Date	AVANT-MIDI		APRES-MIDI	
		Mineure	Majeure	Mineure	Majeure
Jeudi	8 août	8 h. 35	2 h. 20	8 h. 55	2 h. 45
Vendredi	9 août	9 h. 30	3 h. 15	9 h. 50	3 h. 40
Samedi	10 août	10 h. 25	4 h. 10	10 h. 45	4 h. 35
Dimanche	11 août	11 h. 20	5 h. 05	11 h. 40	5 h. 30
Lundi	12 août		6 h. 00	12 h. 15	6 h. 25
Mardi	13 août	12 h. 35	6 h. 50	1 h. 05	7 h. 20
Mercredi	14 août	1 h. 30	7 h. 45	2 h. 00	8 h. 10

NOTE: Les heures indiquées ci-dessus sont calculées selon l'heure avancée de l'Est.

Dans la belle province...

y a rien
qui la batte!



Il n'est pas
étonnant que la
"50" soit la bière
qui progresse le
plus vite dans
le Québec. C'est
la meilleure
bière dans la
belle province!



LABATT...y en a pas de meilleure!

COPENHAGUE

la joyeuse

IL Y A environ mille ans, ou peut-être un peu plus, on ne trouvait qu'un campement viking à l'endroit où se dresse actuellement la joyeuse ville de Copenhague. Puis lentement, la bourgade est devenue village de pêcheurs et s'est transformée en "port de marchands", expression qui traduit d'ailleurs littéralement le mot Copenhague.

Copenhague a gardé beaucoup de son charme ancien et l'atmosphère magique que l'on ne trouve que dans les vieilles parties des grandes villes européennes, domine dans la plus grande partie de Copenhague. Malheureusement, très peu de conseillers touristiques sentent quelle envie les Canadiens ont de voir et de toucher du vieux, et par conséquent, la plupart des tournées touristiques classiques amènent généralement

le voyageur dans des endroits où il s'est déjà passé quelque chose d'exceptionnel. Cela impressionne évidemment la plupart des touristes, mais un bon nombre de ces derniers cherchent autre chose; ils ne sont satisfaits que s'ils ont vu des choses que très peu d'autres touristes ont vues, que ce soit la place publique d'une ancienne ville, une chapelle désaffectée, une vieille maison construite il y a 500 ans ou un antique abreuvoir pour les chevaux.

Les guides de Copenhague sont conscients de cela et maintenant, un touriste canadien peut s'offrir une très intéressante promenade d'une soirée, en compagnie d'un bon guide, parmi les plus vieilles maisons de Copenhague, à travers les rues les plus étroites et les plus tortueuses où les autobus de

tourisme ne viennent jamais. Cette promenade tranquille dure environ une heure et demie et coûte un dollar. Pas même nécessaire de prendre rendez-vous d'avance. Tous les soirs, à 6 heures, un guide attendra près de la fontaine du dragon, en face de l'hôtel de ville, point de départ de la promenade.

Et pour ceux qui ne sont pas prêts de marcher pendant une heure et demie, il y aura une voiture trainée par un cheval, avec un guide d'expérience et multilingue. Le coût? Environ \$4 par personne. Et pour ce prix, le touriste obtient plus qu'une simple promenade; une conférence sur les charmes anciens de Copenhague, la joyeuse capitale du Danemark.



AOUT EST LE MOIS DU FESTIVAL

at **HAMPTON BEACH** N.H.

du plaisir pour tous les âges!

Fabuleuse scène en forme de coquillage de \$350,000 pour concerts de fanfare, soirées d'amateurs, numéros d'étoiles! Pétarades, parades, danses carrées. Théâtres. Salle de bal. Semaine du festival, du 17 au 24 août est l'apogée de la saison. Danse carrée. Concours de beauté. Grève sablonneuse. Pêche. Canotage. Raccords avec voie rapide. Service direct d'autobus. Excellents restaurants. Magasinage.

CHAMBER OF COMMERCE, 86 Ocean Blvd.
HAMPTON BEACH N.H. "Sur l'océan Atlantique bleu"

Nom

Adresse

Cité

Je suis intéressé dans:

☐ Cottage ☐ Immeuble ☐ Motel ☐ Chambre
☐ Hôtel ☐ Maison de touristes ☐ Parc à remorque

Date d'arrivée

Départ

Nombre de personnes

Tarif spécial de sept. ☐

Ici sont nés les contes merveilleux de Hans Christian Anderson

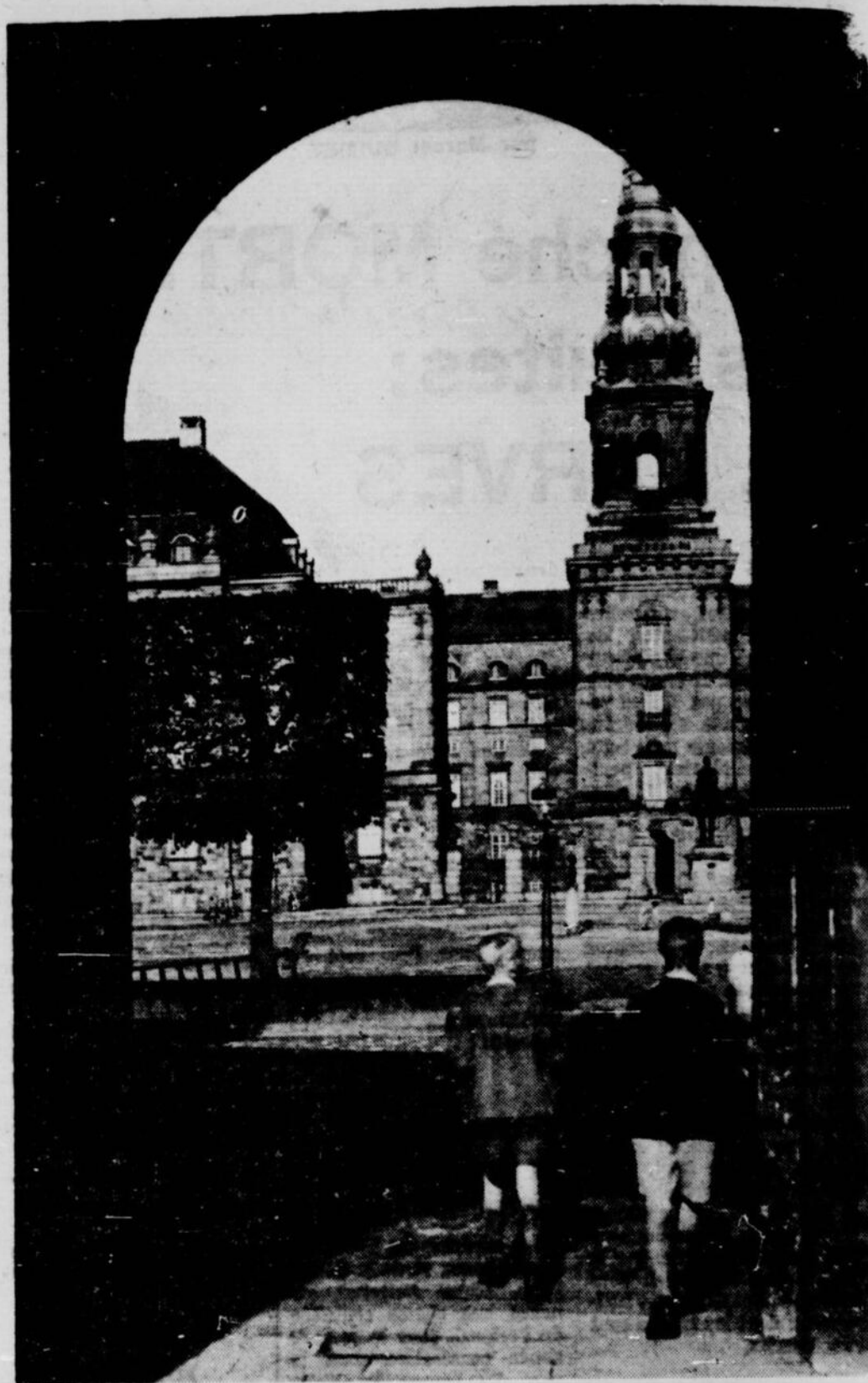
Une maison de ferme non loin de la capitale

\$38 PAR
SEMAINE

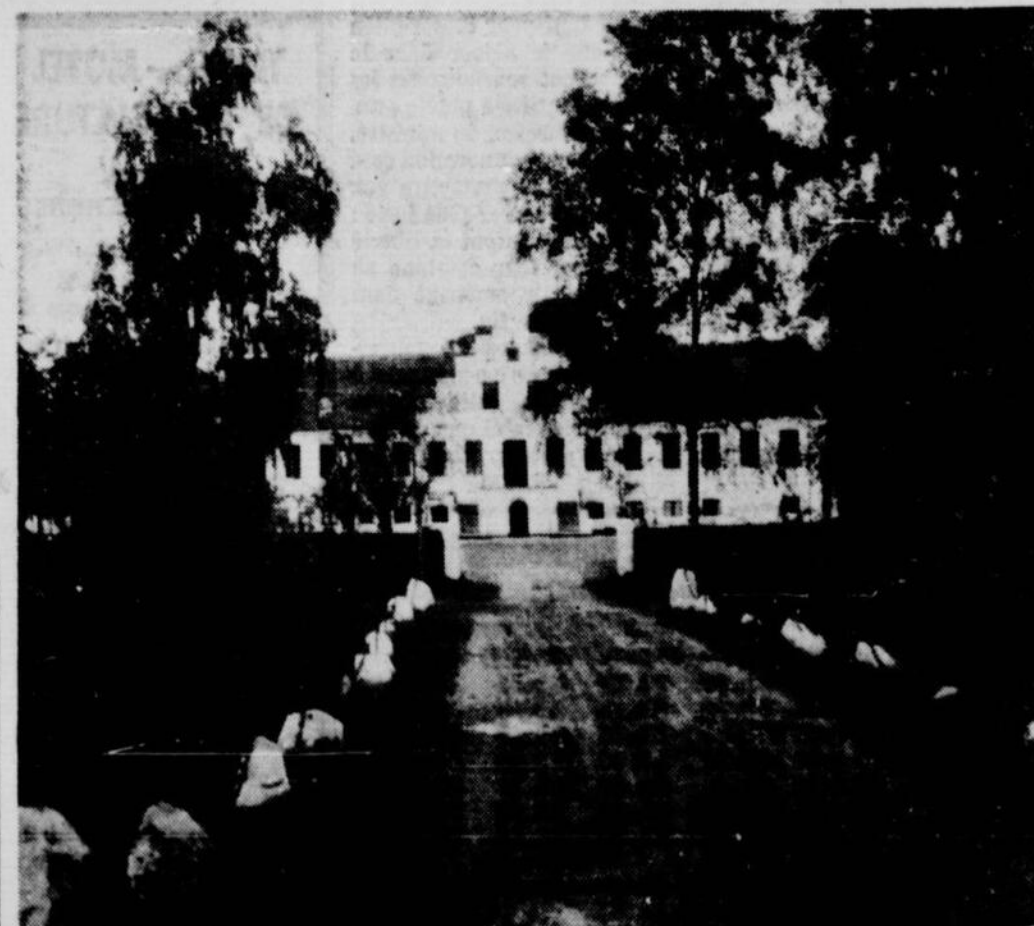
Dans le cœur des Laurentides, plage, chaloupes, situé au flanc d'une montagne face au lac. Délicieuse cuisine préparée par notre chef. 20 chambres à votre disposition. Endroit idéal pour de joyeuses vacances et de repos. Ecrire pour dépliants.

VILLA DES CEDRES

Lac Maskinongé, St-Jovite.
Montréal — Tél. RE. 7-3849



L'entrée majestueuse du château de Christianborg, siège du parlement du Danemark.



AUTOMOBILISTES

N'HÉSITEZ PLUS
Consultez les techniciens

de
TIRE CENTRE LTÉE

Pont-Viau
TOUS LES
JOURS
6 P.M.



MO. 9-3531
VENDREDI
10 P.M.

Pour tous vos besoins et pour un service
rapide, visitez Tire Centre Ltée

PNEUS

**OBTENEZ
LA MEILLEURE
GARANTIE**

sur marques de pneus les plus
connues et de qualité prouvée
(prix de gros)

INSTALLATION GRATUITE
ET RAPIDE

**Alignement et balancement**

- Faites aligner et balancer vos roues par nos techniciens
- Nos méthodes et équipements sont des plus modernes et des plus efficaces
- Ménagez vos pneus et ajoutez confort et sécurité en vous arrêtant à notre atelier pour une vérification (absolument gratuite).

**SUSPENSION**

Roulez comme sur un nuage. Remplacez les pièces usées ou dangereuses pour plus de sécurité. Direction améliorée, usure moindre des pneus et du mécanisme.

FREINS

Obtenez sécurité, contrôle et puissance de freinage grâce à nos techniciens. Garantie illimitée contre défaut de matériel ou de main-d'œuvre.

**COUVRE - SIÈGES**

- Tous les modèles
- Toutes les couleurs
- Le plus grand choix au pays

INSTALLATION GRATUITE
PAR DES EXPERTS
PENDANT QUE VOUS ATTENDEZ

SEAT COVER CENTRE

PONT-VIAU

MO. 9-3355

TOUS LES
SOIRS
10.00 P.M.



SAMEDI
6 P.M.

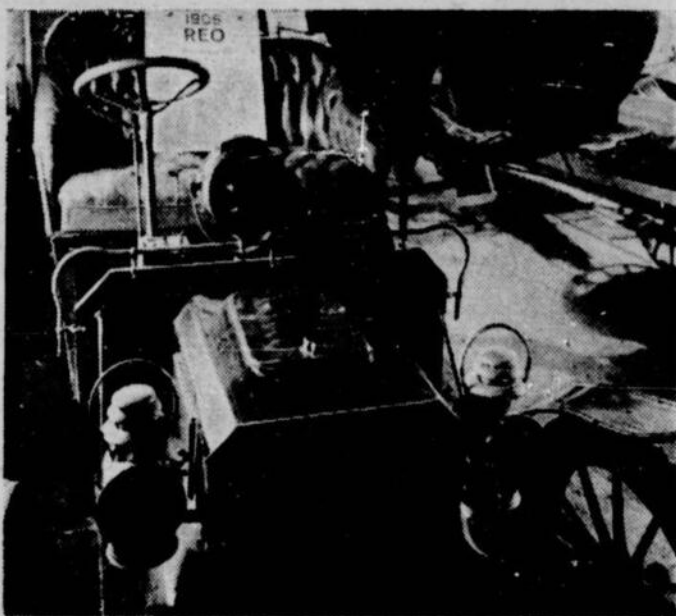
GRATIS

toute vérification, faite par nos techniciens dont l'expérience, l'efficacité et l'honnêteté sont à toute épreuve.

SUR LA ROUTE

avec PIERRE LUC

Le sport des enfants riches:
collectionner les voitures



Cette carrosserie vieille de 1905 et de marque REO. Le propriétaire de cette voiture a donc sa place parmi les membres du club d'automobiles le plus aristocratique d'Amérique.

POSSEDEZ-VOUS une auto de modèle 1915 ou encore plus vieux...? Si c'est le cas, on pourrait vous admettre comme membre du club d'automobiles le plus aristocratique d'Amérique, le HCCA (Horseless Carriage Club of America). Comme on devine que ce genre d'automobiles se fait rare, on comprendra que le club ne compte pas plus de 1,000 membres... Quand on songe avec quelle facilité on peut se procurer un permis pour conduire un scooter au Québec, on ne peut que demeurer ébahi en apprenant que l'as de l'auto-sport, Stirling Moss, s'était vu refusé son permis après un premier test... On raconte même que quelques conducteurs de "stock-cars" ne possèdent même pas de permis pour conduire une auto régulière...

Puisque nous parlons de plus en plus de biculturalisme et de fait français au Québec et qu'on a aussi parlé des "panneaux - indicateurs" sans légende, rappelons qu'en France, cette formule s'est avérée des plus efficace. Ces panneaux ont généralement la forme d'un triangle ou d'un cercle, ils sont de couleurs absolument différentes comme le rouge, le jaune, le bleu et le vert; on peut y voir les indications donnant priorité à droite ou à gauche, les défenses de doubler, les signalisations pour danger imminent ou tout simplement un avertissement pour ralentir; tout cela sans compter les limites de vitesse, les stationnements interdits, etc...

Une enquête menée par un magazine français démontrerait que la Renault R4 s'est placée en tête des chiffres de vente au cours de 1962. Jusqu'à 1950, c'était la Dauphine qui menait le bal. Chez Renault, c'est donc la lutte entre la R4 et la plus récente R8. C'est la Simca qui suit de plus près alors que la 2 CV accuse un léger recul. Quoique le fait d'avoir augmenté sa puissance de 13.5 à 18 ch. a dû redorer le blason de sa popularité...

Depuis la dernière grande guerre, BMC a produit plus de trois millions de véhicules,

dont 2,500,000 véhicules pour passagers. Le tout a été distribué dans 190 pays et régions différentes... Juan Manuel Fangio, cinq fois champion du monde de courses d'automobiles est devenu vendeur d'automobiles en Argentine... Volkswagen a vendu plus de 230,000 unités aux Etats-Unis en 1962... L'auto-sport de l'année 1963 est sans conteste la MGB par BMC. Ces derniers s'en féliciteront sûrement puisque c'est vraiment la première fois qu'ils apportent des modifications majeures aux MG en pas moins de sept ans...

Atlanta se prépare déjà à recevoir le flot de "stock cars" qui participeront, dimanche, le 15 septembre pour le "Atlanta's National Championship 500-mile Modified". On y admettra des autos allant des années 1953 à 1960 avec déplacement de piston illimité. C'est-à-dire qui donnera chance à l'initiative des mécaniciens. Les journées de jeudi, vendredi et samedi seront employées à trouver les 50 autos les plus rapides afin de les inscrire dans le final de 500 milles...

P. L.

AUTOMOBILISTES

Pour tous vos besoins et pour un service
rapide, visitez ces marchands réputés

TRANSMISSION

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES

Nous réparons ou remplaçons votre
TRANSMISSION



Travail fait par des experts
Jusqu'à 24 MOIS pour payer

GARANTIE 100% — Estimé et remorquage gratuits
SERVICE DE TELEPHONE 24 HEURES PAR JOUR

TRANSMISSION SPECIALTY LTD.

527-3641

A L'OUEST
6320, Chemin Upper Lachine
Montréal 29

A L'EST
5529, rue Papineau
Montréal 34, P.Q.

RADIATEUR

Henri SIGNORI

Depuis 1920

RADIATEURS :

Automobiles et industriels

Réservoir à essence, chauffe-eau, unité de refroidissement, oil cooler, diesel, compresseur industriel, pelle mécanique. Travail entièrement garanti.

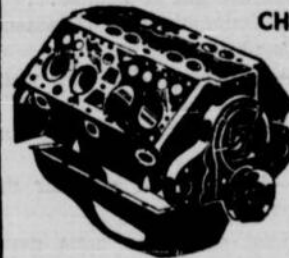
HENRI SIGNORI

1051 AMHERST, Montréal 24

525-2571

MOTEUR

CHANGEZ VOTRE **MOTEUR**



POUR
AUSSI
PEU
QUE
\$345
par semaine
PAS DE COMPTANT

Vous aurez
la
performance
d'une
voiture
neuve

Installation
en
8 heures

Moteurs
remanufacturés
pour toutes marques

GARANTIE :
3 mois ou 4,000 milles
inspection gratuite

DELISLE AUTOMOBILE LTEE

2815 EST, rue SHERBROOKE (près d'Iberville) LA. 6-2813

**? QUELLE
VOITURE
CONDUISEZ-VOUS**

Chevrolet? Ford? Plymouth?... ça n'a pas d'importance! Mr Muffler garde en stock les silencieux, les tuyaux d'échappement, les tuyaux de sortie et les amortisseurs qui conviennent à chaque marque de voiture... des minuscules autos de sport aux énormes camions-remorques!

POSAGE INSTANTANÉ...
CRÉDIT INSTANTANÉ

CR 3-1561

GARANTIE TRADITIONNELLE DE MR MUFFLER



De 8 hrs a.m.
à 9 hrs p.m.

10570, boul. Lajeunesse
nord de Fleury
2535, boul. Laurentien
près Canadair
1101, rue Craig
coin Amherst
1295, rue Bellechasse
près Papineau
6260, ch. Upper Lachine,
près Cavendish

A ST-JÉRÔME:
801, boulevard
des Laurentides
GEB-1492
Mme Clara Despatie,
prés.

AGNÈS FONTAINE

Le plus blond et le plus joli des TOUISTITIS

PARMI les têtes nouvelles qui apparaissent dans le monde du twist, et dont le flot semble ne devoir jamais tarir, nous avons remarqué une jeune fille, Agnès Fontaine, qui compose elle-même ses chansons, les écrit et qui d'autre part s'adonne à la peinture et aux études littéraires. Intéressés par tant d'activités chez une petite personne qui n'a que 18 ans, nous avons décidé d'en savoir davantage et lui avons donné rendez-vous au café du Dôme, célèbre dans le quartier du Montparnasse à Paris, où les Modigliani, Hemingway et autres Renoir se donnaient des rendez-vous.

La pluie pétille sur le trottoir, coule dans le ruisseau et crépite sur le store. C'est pourtant avec un éclatant sourire qu'Agnès Fontaine apparaît, ruisselante dans un manteau de daim serré à la taille, ses longs cheveux blonds cachés sous un foulard clair.

— Excusez-moi, je suis en retard !

Je m'attendais au sourire moqueur de la jeunesse désillusionnée, au maquillage machiavélique des yeux qui ont tant vu et au corps rendu indéfinissable par un énorme "pull" à col roulé. C'est une belle fille, éclatante de joie de vivre, un peu timide mais aussi très enthousiaste ce qui la fait parler très vite avec une précipitation qui rappelle certaines héroïnes d'Anouilh.

— Je suis en retard, je viens de quitter le studio, vous comprenez, je prépare un nouveau disque qui sera beaucoup mieux que le premier. Vous avez entendu le premier ?

— Bien sûr, il nous a beaucoup plu...

— Pour un commencement c'est pas mal, mais je ferai mieux. Vous savez, j'écris mes chansons moi-même, alors pour les paroles ça va, mais pour l'arrangement... c'est bien simple — je ne suis jamais d'accord avec mon arrangeur...

— Parlez-moi un peu de vos débuts.

— C'est difficile, j'en suis encore à mes débuts.

— En tant que chanteuse, mais en tant que comédienne, vous n'avez pas tourné un film ?

— Parlons-en ! Ou plutôt je

préfère ne pas y songer ! Je n'ai jamais vu un film aussi idiot, ça s'appelait "Le cri de la chair !" vous voyez le genre, je ne sais pas comment j'ai pu accepter d'y jouer. Enfin quand on vous met un contrat sous les yeux, on n'a pas vraiment le temps de réfléchir... surtout à mon âge...

— Quel est votre livre préféré ?

— A la Recherche du Temps Passé.

— Vous aimez Proust ?

— Je n'aime que lui !

— Vous avez pourtant un caractère gai et Proust...

— Oui mais c'est tellement merveilleux !

— On nous dit que vous faites aussi de la peinture ?

— Bien sûr, c'est ma grande passion.

— On pourrait en voir un exemplaire ?

C'est ainsi que nous nous sommes trouvés dans une petite chambre à coucher charmante ; bourrée de livres ; et de tableaux. Les tableaux sont étrangement variés, une rencontre d'une femme et d'un cheval dans un monde d'un vert mythologique, des yeux de femme peints à grands coups de pinceaux, des paysages clairs et violemment esquissés qui rappellent un peu VAN GOGH. Tout un monde un peu tourmenté. Intrigué par la violence et aussi la morbidité de certains tableaux nous en avons demandé une explication à Agnès.

— C'est bien simple. Quand j'étais petite, on me laissait très souvent seule et je bâtissais autour de moi tout un monde féérique, comme je n'étais pas heureuse dans ma solitude, assez morbide, j'ai gardé ce goût du conte un peu sombre et, il faut bien l'avouer, assez mélodramatique.

Dans l'ombre d'une jeunesse triste Agnès est en train de se bâtir une vie aux couleurs claires, avec des chansons, du rire et de l'enthousiasme. On ne peut s'empêcher de penser que beaucoup de personnes auraient été trop contente de sombrer dans cette maladie romantique : la mélancolie, et de lui souhaiter de réussir, car elle a choisi comme armes le rire quand tant d'autres ont choisi les larmes.

Christopher FRANK



• Agnès Fontaine, un grand sourire, beaucoup d'espoir et l'enthousiasme de ses 18 ans.



• Un tableau tourmenté, qui souligne l'auto-critique mais aussi le sens du dramatique.



Avant d'être infidèle, pensez donc à vos enfants!

Q. — Laissez-moi vous féliciter pour votre courrier, car les réponses venant de vous sont des réponses de morale et de bon cœur. Voici mon cas. J'ai été marié à dix-neuf ans obligatoirement, sinon c'était la pension avec tout le tralala pour détournement de mineure, etc. Aujourd'hui j'ai vingt-quatre ans et trois petits enfants que j'adore. Mais voici, il y a déjà un an je rencontrais une jeune fille pour qui j'aurais tout donné, de bonne famille, sobre, ne fumant pas, jolie et distinguée, ayant les mêmes qualités que moi, sans vouloir me vanter, mais cela fait déjà un an que ça dure et jamais je n'ai eu envers elle un geste déplacé. Faut vous dire que je l'aime plus que tout au monde, et elle-même. Ne me jugez pas trop vite chère madame, car depuis cette année-là je suis heureux comme jamais je ne l'ai été, sans pour cela faire l'amour.

Eclaircissez-moi, car je sens que je vais faire une folie, même si mon amie ne m'a jamais demandé de questions au sujet de ma femme, même pas de quitter ma femme.

RA-WE-RAS

R. — Quel drôle de pseudo ! Quelle drôle de lettre ? Vous me demandez tout simplement la permission de faire de cette jeune fille votre maîtresse. Je ne vois pas en quoi mon opinion ferait pencher la balance, dans un sens ou dans un autre. Vous savez bien que vous n'en ferez qu'à votre tête et selon vos désirs. Pas d'après mon avis. Je me permets cependant de vous rappeler que vous avez trois enfants à qui vous devez vos premières pensées. Ils doivent être dans tout cela votre préoccupation majeure : ils n'ont pas demandé à naître. Et comme je doute que votre femme, alors très jeune, vous ait pris de force, ils sont

voire grande responsabilité. Mais votre cas illustre bien les théories nouvelles et propagées par l'Eglise, à savoir qu'on ne doit pas forcer le mariage en pareil cas, on ne corrige pas une erreur par une erreur plus grande encore. Il est préférable de donner l'enfant en adoption si les parents de la jeune fille ne veulent pas en prendre la responsabilité. Ou alors ils risquent ce que risquent justement vos beaux-parents : en avoir trois un jour, sur les bras, au lieu d'un né en dehors des liens du mariage.

Madame Desprez,

Voici ma belle histoire. Je n'ai jamais été heureuse. Jeune j'étais toujours mal habillée, je portais les vieux vêtements des autres. J'ai une soeur et un frère. Vers l'âge de treize ans, je commençais déjà à travailler. Durant l'été je gardais cinq enfants pour \$1.50 par semaine. Un jour, ma mère, décida de quitter

le foyer pour aller vivre avec un autre homme.

Ce n'est pas une méchante femme, elle ne buvait pas, ne sortait jamais, mais mon père prenait de la boisson, les fins de semaine. Ma soeur et mon frère se sont mariés, donc je suis restée seule avec mon père. A l'âge de quinze ans, je travaillais et je tenais la maison. Mon père entraînait ivre tous les vendredis et cela durait jusqu'au lundi.

Les enfants du voisinage venaient au-devant de moi pour me dire dans quel état était mon père. Imaginez si cela me faisait plaisir, moi j'arrivais de travailler et j'avais le ménage à faire. Des fois, je prenais mon salaire pour acheter du charbon ou autre chose essentielle car il avait dépensé sa paye, je gagnais seulement \$18.00 à la manufacture.

Il buvait pour oublier ma mère disait-il, car il l'aimait beaucoup. Aujourd'hui, il vit pauvrement avec sa pension de vieillesse. Je crois qu'il n'a que \$15.00 de dépense par mois, pension payée. Il fait ses cigarettes lui-même, et s'il lui reste de l'argent il boit. Il y a longtemps que je l'ai vu.

Il ne possède aucune assurance-vie. A sa mort, les enfants seront obligés de payer l'enterrement. Il vit chez des étrangers, car il n'est pas endurable. Mes parents se sont bien fichés de nous, le père ivrogne, la mère partie avec un autre. Je suis maintenant mariée, et mes enfants commencent à me poser des questions. Car ma mère ne porte pas son nom, mais le nom de ce monsieur avec lequel elle vit.

Aujourd'hui, c'est la fête des Mères, et je suis seule, car mon mari travaille, je pourrais pleurer si vous saviez à quel point je n'aime plus cette femme qui fut ma mère !... Jeune, j'étais jolie et bien faite. Je ne sortais jamais, je ne voulais pas que personne sache que mes parents étaient séparés. J'ai voulu sauver l'honneur et je l'ai fait. L'amour dans ce temps-là ne me disait rien. Par chance, je suis très distinguée, et j'ai élevé mes enfants à la perfection, ce n'est pas mieux, car je voudrais d'eux la plus grande perfection et c'est difficile, j'en fais une maladie, et c'est là, je crois, mon trouble. Je ne suis jamais sortie, n'ayant jamais de distractions, n'en ayant pas les moyens.

Maintenant mon fils, veut faire son cours classique. Je n'ai pas le sou. Comment faire ? Gratter encore et faire des sacrifices ? Je ne peux pas lui refuser, car il est sérieux, studieux. Je ne peux pas travailler car j'ai un autre garçon de six ans qui va à l'école. Je n'ai pas de métier et je pèse seulement 85 lbs. Je suis toujours fatiguée.

Je ne peux pas prendre des enfants en pension, et ce serait peut-être le seul moyen. J'ai élevé mes enfants pres-

que seule, car mon mari travaille sur des périodes jour et de nuit. Je passe mes grandes soirées seule pendant un mois, puisqu'il change à tous les mois. Je suis lasse, je n'en peux plus. Je passe pour une personne vivant à l'aise, car je m'habille bien et ma maison est jolie. Mais mon Dieu, ils ne savent pas comme je calcule.

Je ne visite pas mes voisines, seulement une amie qui est très bavarde. Je ne lui raconterais jamais mes troubles, argent et histoire de mes parents, je n'ai pas confiance en elle, tout le village le saurait.

Cela vient peut-être du fait, qu'au début de mon mariage, mon mari était allé chez une voisine qui avait l'âge de sa mère, il avait barré toutes les portes, j'ai cogné et l'on ne m'a pas répondu. Heureusement nous sommes démenagés et cela ne s'est plus jamais fait. Aujourd'hui, je suis très heureuse avec mon mari.

Il m'aime beaucoup et le prouve. L'autre jour, on regardait ensemble le résultat des examens de mon fils, et nous pleurons de joie. On s'aime beaucoup mais cela n'apporte pas d'argent pour l'éducation de nos enfants. Je crois que la plus belle action que le gouvernement pourrait faire serait de donner l'instruction gratuite.

Lorsque les jeunes sont mal élevés ou délinquants il leur en coûte beaucoup plus cher pour les réadapter à la vie, pourquoi ne pas encourager les gens bien élevés, car s'ils sont éduqués, c'est que nous avons travaillé fort pour cela. Les parents des délinquants n'ont pas de troubles quand leur fils sort de prison, car il a appris un métier, et c'est tout ce qu'ils demandent.

Aujourd'hui, pauvres : Assistance Sociale. Moyen : Débattez-vous seul. Riche : Peut tout se permettre.

B.B. SHERBROOKE

R. — Vous m'écrivez sur un coup de cafard ! C'est la fête des mères et vous donneriez gros pour aimer la vôtre. Que ce soit être affreux de mépriser la femme qui nous a mise au monde. Je vous plains. Mais aussi, je vous admire. Votre vie est à citer en exemple.

Vous l'avez vécue avec une grandeur d'âme qu'on trouve rarement chez une fille qui grandit dans une telle atmosphère. Au lieu de suivre le mauvais exemple, vous avez visé la perfection. Vous avez toujours su comment agir, même durant cette période de doute affreux au sujet de votre mari.

Aujourd'hui, vous êtes récompensée. Votre mari répond à vos aspirations. Pour ce qui est de vos enfants, demandez beaucoup... n'exigez pas trop. Ne leur demandez

pas l'impossible, mais le maximum de leurs possibilités et dites-vous que cela varie pour chacun, n'oubliez jamais ça.

Pour ce qui est de votre problème financier... On dit que nous avons l'instruction gratuite dans la province... Dans bien des cas, c'est une façon de parler, je sais. Mais ça viendra, vous verrez. Pensez aux pas de géant que nous avons faits depuis un certain temps.

Pour l'instant, il y a les bourses. Vous devriez dès maintenant voir les éducateurs de vos enfants, de ce fils surtout et leur demander de vous diriger pour l'obtention d'une bourse d'étude... Vous avez raison, en démocratie c'est le salarié moyen qui a le plus de difficultés financières. Mais là aussi, ça s'améliore graduellement... le Canadien français n'a plus à désespérer.

Chère madame,

C'est un garçon âgé de 15 ans qui vous écrit, parce que je suis bien découragé. C'est au sujet de mes parents. Ils sont très sévères avec moi, surtout ma mère, qui, à la moindre désobéissance, me donne la fessée, souvent devant mon père. Elle me dit que je suis rendu difficile à élever et qu'un garçon doit être puni plus sévèrement. Dernièrement, elle a fait fabriquer chez le cordonnier une courroie très épaisse d'une longueur d'environ un pied et demi. J'y ai goûté la semaine dernière, et je vous dis que ça n'a pas manqué. De plus, il faut que je me déshabille complètement et je trouve cela humiliant et gênant. Quand j'avais 12 ans, c'était moins pire. Maintenant que j'ai 15 ans, il me semble qu'elle pourrait me battre tout habillé. Pensez-vous qu'elle ait raison de me battre ? Je sais qu'elle lit votre courrier. Pourriez-vous lui dire d'être moins sévère pour moi et que je suis trop vieux pour avoir la fessée comme un enfant de 10 ans ?

HUMILIE

R. — Je n'aime pas, quand un enfant m'écrit, me voir forcée de me ranger du côté des enfants, mais parfois il le faut bien. Je ne suis pas pour les punitions corporelles, mais je n'ignore pas que d'après certains éducateurs et en certaines circonstances il faille s'en servir. Mais je n'admets pas que le père étant au foyer, ce soit la mère qui se charge de cette tâche et surtout qu'elle fasse mettre nu son fils. Quel que soit l'âge du garçon. Cette mère a eu de la chance d'avoir un brave petit gars, qui l'a acceptée jusqu'ici. Nombreux sont ceux qui se seraient révoltés. Avec un tel fils, est-ce qu'il n'est pas possible de raisonner les situations plutôt que de les régler à coups de bâton ou de courroie ? Il me semble.

en lignes

R. — Vous avez raison, madame **MARIE-ANGE**, de tout faire pour persuader votre mari de se joindre aux Alcooliques Anonymes. Oui, les A.A. s'occuperont de vous également. Pour vous procurer toute la littérature expédiée gratuitement à qui en fait la demande, écrivez au Comité général des A.A., Case 1777, Station B, Montréal 2, P. Québec.

R. — Je ne me permettrais pas de vous conseiller ici, madame **JOSEPH L.**, du Lac Saint-Jean. Vous approuverait contre les données de l'Eglise, vous blâmerait contre tout ce que j'éprouve de sympathie pour votre lamentable situation. C'est un problème de conscience qui ne regarde que vous et vous seule pouvez prendre la responsabilité de votre décision.

R. — Je vous assure, madame **JULIETTE**, des Cantons de l'Est, que quoi que vous fassiez, il y aura toujours des mauvaises langues pour mal interpréter votre geste. Adoptez donc ma devise que j'ai empruntée d'ailleurs aux étudiants : bien faire et laisser braire.

Aidons-nous les uns les autres

J'ai en main la lettre d'une dame Marguerite. Elle me donne une adresse sur la Côte Nord que je ne parviens pas à déchiffrer, la Bell Telephone, le Bureau de Poste non plus... Donc, m'écrire de nouveau en m'envoyant en même temps la recommandation de son curé sur papier portant le sceau de la paroisse. Je suis certaine qu'on pourra habiller sa marmaille pour l'hiver.

En quête d'une AMITIE

Chère madame,

Puis-je vous demander une faveur, ce serait si agréable si vous le vouliez ? Je suis un invalide âgé de quarante ans et les journées me paraissent bien longues à ne rien faire. Si, par l'entremise de votre courrier, des gens sympathiques voulaient correspondre avec moi, cela pourrait égayer ma solitude. Quel bienfait cela me ferait !

ALBERT

R. — Il ne nous dit pas grand-chose sur sa personne, ce cher Albert. Vous ne trouvez pas que ça donne envie d'en savoir davantage ? Qui, parmi vous, lui écrira ? Nous lui ferons parvenir vos lettres. Merci d'avance.

GAL marions-nous

Je suis veuve avec deux enfants et j'aimerais bien rencontrer un bon garçon ou veuf par l'entremise de votre courrier. Je vous donne ma description. C'est le cœur rempli de peine et de solitude que je viens solliciter un cœur qui saurait m'aimer ainsi que mes deux grands enfants d'âge scolaire. Je suis assez grande, cheveux noirs, yeux bruns. J'ai 37 ans. Mes goûts sont bien simples : j'aime tout ce qui est beau et bon. Il me plairait rencontrer un homme qui saurait aimer une seule femme à la fois et qu'il soit propre, bon, assez grand.

SOLITAIRE

R. — Ça se trouve, n'est-ce pas, messieurs, un homme qui saurait "aimer une seule femme à la fois" ? Elle semble en douter. Prouvez-lui le contraire.



LE Dr JOSEPH SAINE: «Le venin d'abeille peut donner d'excellents résultats en médecine».

(Photo Jean-Jacques Sénécal)

Un nouveau REMÈDE-MIRACLE: *le VENIN d'abeille*

**Un médecin du Québec, président de
l'Association Internationale d'Apithérapie,
a fait oeuvre de pionnier.**

Le Dr Joseph Saine, médecin, quitte Montréal au cours du présent week-end pour se rendre à Prague, où il présidera la première rencontre mondiale des délégués de l'Association Internationale d'Apithérapie, dont il est président, et il ne reviendra à Montréal que vers le 10 septembre.

Cette réunion se tiendra dans le cadre du XIXe congrès international des apiculteurs (Apimondia). Les deux langues officielles de l'Association Internationale d'Apithérapie sont le français et l'anglais, mais il y aura un système d'interprétation simultanée en plusieurs autres langues, dont l'allemand et le russe.

Une fois le congrès terminé, le Dr Saine visitera des cliniques d'apithérapie en Tchécoslovaquie, en U.R.S.S. (Leningrad et Moscou), en Allemagne, en France et peut-être en Grande-Bretagne.

sants, dont une quinzaine de millions en Amérique du Nord.

L'usage du venin d'abeille

On connaissait déjà les effets bienfaisants du venin d'abeille dans l'Antiquité, mais on s'y intéresse encore davantage de nos jours. Car l'arthrite est maintenant beaucoup plus fréquente, à cause du manque d'exercices, de la vie sédentaire, des aliments en conserves et du pain blanc, etc., de sorte qu'on a cherché des remèdes à cette maladie. On a constaté, depuis longtemps, que les apiculteurs souffrent rarement d'arthrite ou de rhumatisme, parce qu'ils sont souvent piqués par les abeilles. Or le venin contient des "facteurs de diffusion" qui sont parmi les plus actifs que l'on connaisse. De plus, grâce à ses propriétés de stimulation de l'hypophyse et des glandes surrénales, le venin d'abeille stimule la défense de l'organisme, mais, contrairement à la cortisone, sans incident dangereux.

Comment expliquer, alors, qu'on n'ait pas davantage recours au venin d'abeille? Le Dr Saine fournit plusieurs explications:

1) Le conformisme de plusieurs associations médicales. 2) Certains manufacturiers sont trop pressés de mettre sur le marché de soi-disant préparations de venin d'abeille avant de posséder les connaissances et les techniques nécessaires à sa manipulation. 3) Les médecins se fient trop à l'industrie chimique pour la préparation des médicaments. 4) Ceux qui avaient découvert les moyens d'utiliser le venin avec succès ont généralement cherché à empêcher les autres de connaître leurs "secrets". 5) Il y a encore trop de médecins qui croient l'arthrite incurable.

L'U.R.S.S. est en avance

On se sert avec succès du venin d'abeille à la clinique

du Dr Saine à Montréal, tout comme en certains endroits des Etats-Unis, mais c'est surtout dans des pays comme l'Allemagne et l'U.R.S.S. que son usage s'est répandu rapidement.

Le sénateur George-D. Aiken, du Vermont, s'intéresse à la question, et, grâce à sa grande influence, de sérieuses recherches scientifiques sur ce sujet seront bientôt entreprises à l'Ecole de Médecine de l'Université du Vermont.

Le Québec et le Canada se laisseront-ils devancer par les Etats-Unis? Et l'Amérique du Nord continuera-t-elle de laisser surtout l'initiative aux pays communistes dans ce domaine?

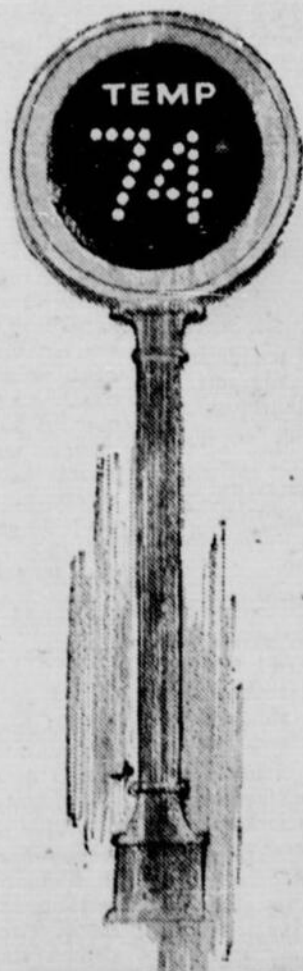
Ce sont les questions qu'on peut se poser. Le Dr Saine est président de l'Association Internationale d'Apithérapie, mais quel appui officiel reçoit-il jusqu'à maintenant dans sa province et son pays?

Nul n'est prophète dans son pays!

Justement, un savant américain, le Dr J.-Peter Kulka, assistant professeur de pathologie clinique à l'Ecole de médecine de l'Université Harvard, vient d'arriver aux conclusions que le Dr Saine avait lui-même exprimées au cours d'une grande conférence à l'Université du Vermont le 24 août 1962. En effet, dans une récente édition du journal de l'American Rheumatism Association, le Dr Kulka écrit que les perturbations circulatoires dans les articulations ainsi que la viscosité sanguine sont des facteurs principaux dans l'arthrite. De plus, le même professeur, dans une lettre à la Warren Foundation, a déclaré que la question du venin d'abeille a attiré notre attention, puisque "les ingrédients effectifs (du venin) semblent agir sur les vaisseaux sanguins microscopiques que nous croyons être l'organe-clé dans les maladies rhumatismales."

Or c'était justement ce que le Dr Saine avait affirmé dans sa conférence. Comment expliquer que les autorités médicales aux Etats-Unis tiennent compte de l'avis d'un médecin de chez nous, alors que celles d'ici ne semblent pas s'y intéresser? Faut-il donc toujours que nul ne soit prophète dans son pays?

Conrad LANGLOIS



oh, j'y pense...
mes deux
bouteilles de
Sherry 74!



Le Sherry 74, vieilli dans les caves de Bright, dans des petits barils de chêne, est fait de raisins spéciaux de la péninsule du Niagara.

LES BONS
Vins CANADIENS DE
Brights
DEPUIS 1874

MUSI-QUIZ

avec

RÉAL GIGUÈRE

du lundi au vendredi
à **10 h. 55 a.m.**



Le jeu consiste tout
simplement à deviner
un mot qui se cache
dans le titre d'une
chanson "mystérieuse"
entendue à chacune
des émissions

POUR PARTICIPER :

Envoyez la réponse accompagnée d'une preuve d'achat
avec ses nom, adresse et numéro de téléphone à :

CONCOURS MUSI-QUIZ
Poste CKAC, Montréal 2

à l'antenne de

CKAC
bien entendu!

UN SEUL POSTE PRIVE
MET A VOTRE SERVICE

150 SPÉCIALISTES DE L'INFORMATION

GASTRONOMIE

Le CANTALOUPE savoir le choisir, le servir et le savourer, Tout un ART!

Le fait de dire « Un, deux, trois, quatre... », est une façon de choisir un melon à votre comptoir de produits frais, mais savoir « magasiner » pour trouver un beau melon embaumant vous donnera beaucoup plus pour votre argent.

Chaque fois que cela vous est possible, achetez à un comptoir de produits frais dirigé par un acheteur expérimenté en fruits et légumes. Un bon préposé aux produits frais achète selon la catégorie et la marque; de plus, il reconnaît la qualité des produits frais à leur apparence, à leur parfum, à leur poids. Il s'enorgueillit de fournir une bonne marchandise.

D'ici la fin d'octobre, on trouvera une délicieuse variété de melons musqués, non seulement le grandiose cantaloup, mais également, bien qu'en plus petites quantités, les variétés Casaba, Crenshaw, Honeydew (sucrin) et Persan. Tous ces melons doivent être cueillis au stade « fermes-mûrs ». Cela signifie que la douceur a atteint son plein développement, mais que la chair est encore suffisamment solide pour résister aux effets d'expédition. Vu qu'ils sont réfrigérés en transit, ils sont habituellement encore fermes et non aussi juteux qu'ils devraient l'être quand on les met en vente dans les magasins.

Pour cette raison, essayez d'anticiper vos besoins en melons. Gardez-vous à la maison un approvisionnement pour deux ou trois jours à l'avance, afin que vous puissiez « conditionner » vos melons avant de les utiliser. Laissez-les développer leur succulence et leur parfum, d'abord à la température de la chambre, puis, au besoin, réfrigérez-les jusqu'à ce que vous soyez prêts à les servir.

Les signes de toute première qualité ne sont pas les mêmes pour tous les melons musqués. Un très bon cantaloup est couvert de nervures grisâtres grossières et bien soulevées. Le fond de ce réseau de nervures est d'un jaune fade. Un cantaloup cueilli au bon moment se détache du sarment avec seulement la plus faible pression. Cette opération laisse une dépression douce, arrondie et peu profonde dans le melon — l'un des meilleurs indices d'un beau cantaloup doux.

Lorsque vous achetez un sucrin (melon miel ou Honeydew), recherchez le jeune crèmeux ou le blanc légèrement teinté, et une sorte de sensation veloutée lorsque vous passez la main dessus. (Une surface dure et trop lisse indique que le melon était trop vert à la cueillette).

La couleur n'est pas un indice de maturité chez la variété Crenshaw, bien qu'une sensation veloutée le soit. Le Crenshaw mûr a un savoureux parfum doux, particulièrement à la température de la chambre. Bien que le melon Persan ait une apparence fraîche et claire, la couleur et la sensation ne sont pas des indices importants. Même lorsqu'il est mûr, le melon Persan a un très faible parfum.

Le melon Casaba a également un très faible parfum, mais pour lui, la couleur est également un indice de maturité. Il doit être presque jaune et posséder parfois une légère couche de vert au bout de la tige. Si l'écorce est définitivement d'un vert blanc, c'est que le melon a été cueilli avant d'avoir atteint sa maturité.

Cependant, un indice de maturité s'applique à tous les melons musqués : Lorsque les melons cèdent à une légère pression d'ensemble — une sorte d'élasticité — c'est qu'ils ont atteint leur maturité juteuse.

Bol de fruits au cantaloup

3 petits cantaloups
1 tasse de bleuets frais
1 1/2 tasse de raisins verts sans pépins, ou de raisins épinés, de saison
2 tasses de fraises fraîches
2 c. à table de sucre

2 c. à thé de jus de citron frais
Feuilles de menthe pour garniture
Fraises entières pour garniture

Laver les cantaloups, les couper en deux et enlever les graines. Combiner les bleuets et les raisins. Déposer par cuillerées dans les cavités de cantaloups. Laver les fraises. Les équeuter et les passer à travers un tamis grossier. Ajouter le sucre et le jus de citron. Verser par cuillerées sur les bleuets et les raisins. Réfrigérer de 2 à 3 heures. Garnir chacun d'une fraise fraîche entière et d'une feuille de menthe fraîche. Rendement : 6 portions.

Salade de fruits au cantaloup

1 tasse de cantaloup, en dés
1/2 tasse de raisins épinés
1/2 tasse de fraises fraîches, tranchées
1/2 tasse de bananes, tranchées
1/2 tasse d'oranges fraîches, en dés

1/2 tasse de céleri, en dés
1/2 c. à thé de zeste de citron râpé
3 c. à table de crème sure
Laitue pommée

Réfrigérer les fruits, les égoutter et les combiner avec le céleri, le zeste de citron et la crème sure. Servir de la laitue. Garnir de boules de cantaloup. Rendement : 6 portions.

Cantaloup et "Prosciutto"

1 cantaloup
1/4 lb de "Prosciutto"
Poivre noir frais moulu

Couper le cantaloup en deux sur la longueur. Enlever les graines. Couper en coins minces et peler. Servir avec des tranches de "prosciutto", drapées en travers des coins de melon. Saupoudrer de poivre noir fraîchement moulu. Servir comme "antipasto". Rendement : 8 portions.

Nota — (*) On peut remplacer le "Prosciutto" par de minces tranches de jambon.

Kharbooza

(Cantaloup avec crème)
1 cantaloup
1/2 tasse de crème épaisse
2 c. à table de sucre

Couper le cantaloup en deux. Enlever les graines et couper le melon en dés. Fouetter la crème et ajouter le sucre et le cantaloup. Réfrigérer ou laisser reposer dans un endroit frais de 20 à 30 minutes. Servir des plats à dessert. Rendement : de 6 à 8 portions.

Fiesta au cantaloup

Laver un petit cantaloup, le couper en deux sur le travers et enlever les graines. En découper des boules de melon de chaque moitié, laissant les trous intacts. Remplir les trous de boules de cantaloup, de sucrin et de melon d'eau. Saupoudrer chaque portion d'une c. à table d'anisette, de vin blanc ou de grenadine. Servir comme apéritif ou comme dessert aux repas. Rendement : Compter 1/2 cantaloup par portion.

Vente de clavigraphes

Underwood, Royal, Remington,
L.C. Smith-Corona réguliers,
portatifs.
Machines à
additionner
Gestetner
de chèques
Protecteurs
Calculateurs
Dictaphones
Miméographes
Duplicateurs
et classeurs
N. MARTINEAU & FILS
1619, rue BLEURY
(entre rue Vitré et Lagauchetière)
Loyer • Vente • Achat • Service
UN. 1-9097 — Montréal



Pour les temps chauds, quoi de mieux que des moitiés de cantaloup bien en chair et embaumant, remplies d'un mélange de fruits frais. Voilà un mets savoureux et bien rafraîchissant.

le courrier médical

DE MICHEL SERVAN

Le médecin sérieux ne rit jamais de ses patientes

Q Enceinte de 7 mois j'ai été opérée pour une appendicite, et tout s'est bien passé pour moi et pour le bébé. Aujourd'hui, j'ai des douleurs de hanche jusque dans l'aîne. Les médecins m'ont dit que je n'avais rien. Je n'ai pas voulu faire rire de moi et je suis sortie de l'hôpital, mais ma douleur persiste toujours. Je suis découragée, car j'ai quatre enfants.

(TRES INQUIETE, Montréal)

R Il y a une chose que je n'aime pas dans votre lettre : « Je n'ai pas voulu faire rire de moi. » Vous avez là un raisonnement d'enfant et jamais un médecin ne rira de vous parce qu'il ne trouve rien, il rira de lui, s'il y a matière à rire, et ne sera pas content de lui-même, car il sait très bien que c'est le malade qui a toujours raison. Mais vous vous avez le tort de ne pas persévérer et de ne pas vous faire soigner davantage. Si vous n'êtes pas satisfaite des soins qu'on vous a donnés, voyez un autre médecin, c'est votre droit.

QUESTION : Je suis très nerveux et je transpire sous les bras à un point que je suis parfois obligé de mettre mes complets au rancart. J'ai vu des médecins : rien. J'ai eu des examens, je suis en bonne santé. Que faire ?

(André St-G., Québec)

REPONSE : Voyez donc un endocrinologue et faites-vous faire un métabolisme basal pour commencer.

QUESTION : Je saigne du nez toutes les deuxièmes journées avant mes menstruations et même cinq fois dans la même journée. De quoi cela peut-il dépendre ? Je suis mariée et j'ai deux enfants.

(Une lectrice de Hull)

REPONSE : Vous avez certainement un trouble endocrinien, ou un trouble de votre sang. Voyez un interniste.

QUESTION : Marié depuis cinq ans je voudrais un enfant et ma femme prétend que ce n'est pas possible à cause de ma conformation. Que pensez-vous ?

(C.P., Sherbrooke)

REPONSE : Allez montrer le corps du délit à un médecin, il vous dira bien mieux que moi ce qu'il en pense.

QUESTION : Je prends une douche vaginale toutes les semaines avec de l'eau qui n'a pas bouilli et 2 c. à table de vinaigre. Vaut-il mieux faire bouillir l'eau ou mettre moins de vinaigre ?

(Mme G.B., Montréal)

REPONSE : Si vous vous sentez propre, soyez en paix. Mais une fois par semaine il

Le COURRIER MEDICAL n'a pas pour but de conseiller un traitement médicamenteux pour guérir telle ou telle maladie qu'on croit avoir. Autrement dit ce n'est pas une CONSULTATION MEDICALE. Notre rôle est de donner des conseils d'ordre général pour orienter nos correspondants vers une meilleure compréhension de la médecine et des problèmes qui les troublent, afin de leur rendre service.

QUESTION : Je suis toujours étonnée qu'on rentre une malade à l'hôpital pour une opération et que, sur la table quand la malade est endormie, on ne lui enlève pas tout ce qu'il y a à enlever, d'un seul coup. Ainsi moi, j'ai eu plusieurs opérations et j'ai nettement l'impression qu'on aurait pu me faire tout en même temps. J'ai été opérée pour le foie et plus tard pour des hémorragies utérines, avec prolapsus utérin et on m'a fait une hystérectomie vaginale pour une cystocèle. Depuis j'ai des troubles de dépression et depuis que j'ai 40 ans, j'ai des troubles de tous genres. — (Sylvie, mère de quatre enfants, Montréal).

REPONSE : Madame, relisez votre lettre, et voyez comme vous raisonnez mal. On vous a opérée probablement pour la vésicule biliaire qui est située sous les côtes du côté droit. Puis on vous a opérée par voie vaginale pour une chute de votre matrice, de votre vessie et de votre rectum. Ce n'est pas du tout dans les mêmes régions, voyons ! Et puis, le chirurgien a probablement jugé que votre état n'était pas assez satisfaisant pour tout supporter si on s'était décidé à tout de suite faire. Et apprenez qu'un chirurgien ne peut enlever quel que morceau de votre corps (à moins de cas grave) sans votre consentement préalable ou celui de votre mari. De plus, comme vous avez 40 ans et qu'on vous a enlevé l'utérus, ne soyez pas surprise d'avoir quelques troubles ressortissants à la ménopause, et je vous conseille, pour vous aider, de vous adresser à votre chirurgien ou à votre médecin de famille.

QUESTION : A-t-on le bout de la langue rouge quand on fait de l'anémie ?

(J'aime votre courrier, Montréal)

REPONSE : Généralement oui, mais tout dépend de la sorte d'anémie.

QUESTION : J'ai 17 ans et je suis très constipée. J'ai essayé plusieurs remèdes qui n'ont rien donné, même prescrits par des médecins. Que faire ?

(Une Québécoise).

REPONSE : La constipation n'est pas une maladie mais un symptôme. De quoi ? Là est toute la question. Ce peut être aussi bien un trouble intestinal qu'un trouble du foie, ou une erreur dans votre alimentation. Peut-être ne buvez-vous pas assez d'eau. N'oubliez pas que les aliments, quels qu'ils soient, laissent un déchet dans l'organisme, déchet qui a besoin d'être humecté, si je peux employer cette expression pour ce que je veux dire. Et mangez-vous des fruits ? des légumes ? Il y a chez vous une bonne conversation à avoir avec un gastro-entérologue, spécialiste en entérologie (maladies de l'intestin).

QUESTION : J'ai 19 ans et je suis célibataire. Je vous écris pour vous dire que j'ai les sens endormis. Si quelque chose brûle sur le poêle, je ne m'en aperçois pas et je ne sens aucun parfum. Et aussi je suis comme cela avec bien d'autres choses. Est-ce qu'il y a quelque chose à faire ?

(Emélie, Rouyn)

REPONSE : Mais oui, il y a quelque chose à faire. D'abord le dire à votre médecin qui va sans doute commencer par vous faire faire un bon examen du nez, de la gorge et de vos dents, puis d'après les résultats, il vous donnera un bon conseil. Peut-être, au fond, ne faites-vous que de la sinusite ? Mais parlez-en à votre médecin, je vous en prie.

QUESTION : J'ai du poil sur les seins, que pensez-vous de l'annonce que je vous envoie ?

(Merci, Montréal)

REPONSE : Je n'en pense rien de bon. Epilez-vous donc tout simplement.

ETES-VOUS CONFINÉ A LA MAISON A CAUSE DES CORMS ?

Si les cors rendent la marche, la position ou même le fait de porter des chaussures une tâche pénible, c'est le moment pour vous d'essayer les emplâtres Blue Jay pour les cors, reconnus pour donner un soulagement rapide. Le traitement Blue Jay est fourni au complet et comporte une seule application avec trois avantages inhérents. Premièrement, la médication exclusive phénylium a prouvé qu'elle enlève les cors en aussi peu de temps que trois jours. Deuxièmement, un feutre souple sert de tampon pour soulager la pression douloureuse des chaussures. Troisièmement, les extrémités adhésives Wet-Pruf collent bien et demeurent en place même dans l'eau du bain. Vous découvrirez un nouveau confort si vous achetez dès aujourd'hui des emplâtres Blue Jay pour les cors. Ces produits sont vendus et recommandés par les pharmaciens partout.

BLUE JAY

THE KENDALL CO. (CANADA) LTD.
BAUER & BLACK, Distributeurs

BUREAUX Carrière & Senécal

OPTOMETRISTES

ANDRÉ SENEAL, O.D.
2150, rue Crescent,
Montréal 25

JACQUES SENEAL, O.D.
576 est, rue Ste-Catherine
Suite 214 — Montréal 24

SPECIALITES : REEDUCATION VISUELLE
LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Pour rendez-vous aux deux bureaux 288-2211

QUESTION : Est-il encore possible à 20 ans de faire redresser ses dents. Plus jeune, je n'en connaissais pas l'importance et mes parents ne m'ont pas fait traiter.

(Denyse, Rivière-du-Loup)

REPONSE : Je le crois, mais pour plus de certitude, adressez-vous donc à un orthodontiste dont c'est le métier. Cette spécialité dentaire fait parfois des miracles et je crois que vous n'êtes pas trop vieille pour en retirer du bénéfice.

Cessez de Fumer

Le tabac est dangereux pour la santé, car il excite les nerfs, cause la fatigue, irrite la gorge, coupe l'appétit, détruit la vitamine C dans l'organisme, atténue les fonctions sexuelles, fait tousser, donne une mauvaise haleine, etc. Ecrivez pour obtenir des informations concernant notre PLAN POUR CESSER DE FUMER. Inclure 25¢. Adressez : CANADIAN HEALTH INSTITUTE
Casler postal 41, Station Youville
Montréal, Qué.

DÉMANGEAISONS dues à L'ECZÉMA

Les démangeaisons du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamation, démangeaisons, pied d'athlète, sont vite soulagés par NIXODERM. Action antiprurigineuse cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

L'irritation de la Vessie CHEZ LES FEMMES De Plus De 21 Ans

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'ischuria coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

SOULAGEMENT pour PIEDS SENSIBLES

Pieds faibles ou plats et archés Dr Scholl. Modernes, légers et flexibles grâce aux supports pour arche du pied. Ils soulagent et corrigent les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

Wolfe Street Foot Clinic
LA. 1-0580 1410 WOLFE (coin Ste-Catherine)

VOUS POUVEZ FAIRE DISPARAITRE LES POILS SUPERFLUS FORMULE P.D. 10

La formule P.D. 10 est un produit liquide, médicalement et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Il n'est aucunement dommageable.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

D'odeur agréable, la Formule P.D. 10 n'est pas une substance grasseuse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines tares de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendrez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.

Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

Formule P.D. 10, Dépt PA, B.P. 111, Station N.-D.G., Montréal 28, Canada

Peut-être y a-t-il chez vous des qualités, défauts ou maladies que vous ignorez. Une dizaine de lignes de votre écriture suffiront pour dévoiler ces mystères. Faites-les parvenir à MARIELE ROULEAU, C.P. 542, DISRAELI, COMTE WOLFE, en y joignant votre mandat-poste de \$2.00.

LUNETTES : 30 JOURS D'ESSAI



Voyez près Epargnez jusqu'à \$15

Envoyez - nous - nom, adresse, âge. Vous recevrez notre Eye Tester gratuit, catalogue dernier style et renseignements complets.

VICTORIA OPTICAL CO. Dépt N-636
276½ Yonge St., Toronto 2, Ont.

Vous pouvez améliorer votre

CONTOUR avec la METHODE esthétique moderne



PIERRE DE PARIS

RESULTATS SATISFAISANTS

Satisfaction garantie ou argent remis

Demandez une brochure illustrée avec informations pour vous permettre d'améliorer votre apparence. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.

Ecrivez ! Aujourd'hui même à :

Cosmétiques PIERRE DE PARIS
Dépt PA, C.P. 156, Station N.-D.G., Montréal 28.

PHILATÉLIE

par Emile Fleury

CAEN

La ville de Caen a été fortement endommagée durant la seconde guerre mondiale. Cette ville du Moyen Age comptait beaucoup de monuments, mais il en reste quelques-uns comme nous le voyons sur ce timbre de 30



centimes bistre et bleu foncé qui nous montre le donjon du château de Caen et l'église Saint-Pierre, commencée au XIe siècle et terminée au XVIe. Ce timbre a été mis en vente à l'occasion de l'Exposition philatélique nationale.

GRANDE-BRETAGNE

Les émissions de la Grande-Bretagne sont plus nombreuses cette année qu'elles ne l'ont jamais été: nous en comptons cinq. Nous avons déjà illustré les timbres de



la Campagne contre la faim et du Centenaire de la conférence postale internationale.

TIMBRES-POSTE

Vente et achat — Choix complet
Albums - Catalogues - Classeurs,
etc. - Tout pour le collectionneur
FERNAND BELANGER
7901 rue BERRI (coin Gounod)
Montréal — CR. 4-5249



Timbres sur fusées,
Olympiques, N.U.
Seulement 10c

Collection géante comprenant: astronautes, satellites, fusées lunaires, série sur les sports, ensemble complet des N.U., émissions récentes olympiques et sportives de plusieurs pays, etc. Plus gros dictionnaire philatélique et approbations. Le tout pour 10 cents!
STAMPX, Box 47-LV, White Plains, N.Y., U.S.A.

350 TIMBRES DIFFERENTS

Une très belle collection comprenant des séries de fleurs, oiseaux, animaux, sports et de différents pays. Ceci est un superbe choix de qualité.

Le tout
Seulement 25c

Pour adultes demandant nos timbres en approbation
Catalogue gratuit
avec chaque commande

Faro Stamp Co.
Stoneham, comté de Québec,
P.Q., Canada

Nous verrons bientôt les timbres du sauvetage en mer et du Centenaire de la Croix-Rouge. Nous illustrons aujourd'hui deux timbres parus à l'occasion de la Semaine nationale de la nature. Ce sont deux timbres multicolores aux valeurs de 3d. et 4½d. qui portent, selon la tradition britannique, l'effigie de la reine Elisabeth. Ces timbres sont imprimés en photogravure, le premier nous fait voir une abeille qui butine des fleurs, le second nous montre des animaux, un fourmilier, et des oiseaux stylisés.

GRECE

On nous annonce qu'on célébrera dignement le 4e centenaire de la naissance de Shakespeare l'an prochain: Les dessinateurs sont déjà au travail afin de soumettre leurs travaux à temps.



La Campagne contre la faim, qui se prolonge toute l'année, nous a déjà donné quelques beaux timbres: ceux que nous décrivons sont en circulation depuis quelques semaines, mais il se peut que les collectionneurs ne les possèdent pas encore, car nous savons qu'en ce temps de vacances beaucoup de philatélistes ferment leurs albums et ne les ouvrent qu'en septembre. Les timbres de la Grèce sont ce que nous attendions: la tête de Cérès, déesse de l'agriculture (2.50 dr. bleu, brun et noir), et le globe terrestre ensermé entre deux épis de blé (4.50 dr. brun et gris).



Beau choix de 130
timbres différents

du monde entier incluant 10 différents commémoratifs du Canada et 10 différents commémoratifs des Etats-Unis seulement 25c à ceux qui demanderont nos approbations, la meilleure façon d'augmenter votre collection avec économie. Prix Spéciaux pour l'achat de sélections complètes. Prime avec chaque achat de \$1.00 et plus. Liste de timbres en paquet. Ecrivez aujourd'hui.

ROBAR, Dépt. "E", C. P. 82,
Drummondville, P.Q.

VINCENT

Au service des philatélistes depuis
plus de 40 ans.

TOUT POUR LE
COLLECTIONNEUR

Toujours situé au 2e étage
294 ouest, Ste-Catherine
Montréal 861-7037

EQUATEUR

Les timbres de l'Equateur sur le même sujet (3 valeurs) sont très simples: une pelle plantée en terre. Les timbres du Chili (2 valeurs) reviennent sur le thème de la mère et de son enfant. Les timbres du Venezuela (3 valeurs pour la poste ordinaire ou aérienne) offrent plus de variété: un pêcheur qui retire son filet, un éleveur qui tient deux agneaux dans ses bras, un moissonneur dont les bras sont chargés d'épis de blé.

VATICAN

Est-il nécessaire de parler de trois timbres du Vatican qui furent émis après la mort



du Pape Jean XXIII? Ce sont les timbres "Sede Vacante" ou pour la vacance du siège apostolique. Ils ressemblent



de près à ceux qui furent émis après la mort du Pape Pie XII en 1958 (Scott #247-248-249): mêmes dessins, mêmes couleurs, mais valeurs nouvelles: 10 liras, 40 liras et 100 liras. Nous illustrons un timbre de chaque émission, 1958 et 1963, afin que nous puissions nous-mêmes les comparer.

ALLEMAGNE

Une nouvelle série de héros antifascistes s'ajoute à celles que nous possédons déjà: c'est une coutume de l'Allemagne Orientale. Cette nouvelle série est dédiée à des sportifs et chacun des cinq timbres porte l'effigie du personnage, accompagnée d'une vignette de même format qui illustre une scène du sport que pratiquait le disparu. Ces hommes sont: Walter Bohne (1903-1944), 5p.+5p. jaune, course de fond; Werner Selenbinder (1904-1944), 10p.+5p. vert, lutte; Albert Richter (1912-1940), 15p.+5p. ovilet, cyclisme; Heinz Steyer (1909-1944), 20p.+10p. rouge, football; Kurt Schlosser (1900-1944), 25p.+10p. bleu, alpinisme.

GUINEE

De nombreuses conférences se tiennent un peu partout dans le monde: Addis Abeba

a été le siège de l'une de ces assemblées où l'on a discuté de l'unité africaine. La République de Guinée a été le premier pays qui a émis des timbres à l'occasion de ces journées: ce sont quatre timbres identiques de grand format qui nous font voir une poignée de mains, une blanche et une noire. Les valeurs sont: 5 francs bleu, 10 f. jaune, 15 f. vert olive et 25 f. brun.

AFRIQUE

Entre autres émissions des pays de l'Afrique, mentionnons les deux timbres de la République Togolaise pour le Centenaire de la Croix-Rouge (25 f. et 30 f.), les quatre timbres du Ghana, aussi pour le Centenaire de la Croix-Rouge, et les trois timbres de la République du Niger pour les jeux de Dakar: les sujets sont la natation, la course à pieds et le volley-ball.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la MAISON VINCENT.



CHARLES GOREN et le BRIDGE

Tous vulnérables. Donneur: Sud.

NORD

♠ A R 8 6 3
♥ 10 8 3
♦ 8 2
♣ A 5 2

OUEST

♠ D 10
♥ 5 2
♦ D V 10 9 3
♣ R V 7 4

EST

♠ V 7 5 4
♥ D V 9
♦ A 6 4
♣ 10 9 8

SUD

♠ 9 2
♥ A R 7 6 4
♦ R 7 5
♣ D 6 3

L'enchère a procédé:

SUD	OUEST	NORD	EST
1 ♥	Passe	1 ♠	Passe
2 ♥	Passe	4 ♥	Passe
Passe	Passe		

Entame: dame de carreau.

Le déclarant de la donne de cette semaine sait bien que plusieurs façons de procéder se présentent à lui, mais malheureusement, il ne joue pas ses cartes dans la séquence correcte.

S'il s'était mieux préparé, le déclarant aurait retardé une coupe au mort jusqu'à ce qu'elle devienne nécessaire pour lui fournir une rentrée. Ceci peut vous paraître vague, alors expliquons-nous.

Ouest entame naturellement de la dame de carreau, et Est gagne la levée avec l'Est. Il retourne la dame de coeur, quoiqu'il nous semble qu'il eût été préférable pour lui de jouer un trèfle, qui aurait pu retirer au mort sa seule rentrée pour l'établissement des piques. Est désire évidemment chercher à éviter une coupe par le mort.

Le déclarant, ayant obtenu ce moment de répit, ne sait pas en profiter, cependant, et par sa façon de procéder il perd ses chances de réussir le contrat.

Après avoir gagné la deuxième levée à coeur, il encaisse le roi de carreau et coupe un carreau au mort. Sud retire ensuite deux rondes d'atout et attaque les piques.

Si les piques adverses avaient été partagés également, la tactique aurait réussi, mais lorsque Ouest ne peut fournir au troisième tour, tout est perdu, car il est évident que le déclarant peut établir son cinquième pique, mais qu'il ne pourra rentrer au jeu du mort pour l'encaisser.

A la quatrième levée, Sud aurait dû s'apercevoir qu'il n'y avait aucune hâte à couper le carreau perdant, car cette coupe pourrait être employée plus tard pour donner la main au mort, une fois les piques établis.

Sud aurait dû retirer un autre point, puis jouer l'as, le roi et un troisième pique, coupant le troisième de sa main. Puisque Est a quatre piques, il est évident qu'il faudra couper une autre fois pour que le cinquième pique de Nord devienne maître.

C'est ici que le déclarant coupe son carreau perdant, coupant ensuite un autre pique de sa main, et il lui reste l'as de trèfle comme rentrée au mort pour encaisser le dernier pique, sur lequel il jette son trèfle perdant.

HOROSCOPE

DU SAMEDI AU VENDREDI



VERSEAU

(21 jan. - 19 fév.)

Sentiments: Votre égoïsme ne passe aucunement inaperçu, et vous en souffrez amèrement avant longtemps. Une personne fidèle est aux limites de la patience, et vous ne semblez rien voir. Récemment auprès d'une personne moins âgée.

Argent: Vous obtenez la sympathie générale et trouvez des amis là où vous allez. Ne craignez pas de montrer de l'audace dans ce que vous entreprenez bientôt. La première condition de votre succès, c'est la persévérance.

Santé: Vous aurez à fournir un effort considérable. Tout abus vous mettrait en état d'infirmité et vous exposerait à une grande faiblesse.



BELIER

(21 mars - 20 avril)

Sentiments: Vous subissez une heureuse influence. Une personne plus sérieuse peut vous en apprendre long sur les agissements du sexe opposé. Une décision peut attendre que les circonstances soient plus favorables à vos plans.

Argent: Des relations nouvelles seront à la fois plaisantes et payantes, si vous ouvrez bien les yeux. Votre dynamisme n'est pas assez connu. Une personne qui vous accompagnera dans une sortie vous suggérera un plan très original.

Santé: L'équilibre de santé est satisfaisant, mais on sent que vous êtes à la veille d'une alerte. Il y a une limite au surmenage. Le repos vous fait défaut.



GÊMEAUX

(21 mai - 21 juin)

Sentiments: Vous avez des préférences pour une personne qui ne mérite pas votre confiance. Une surprise vous attend dans une soirée. Une conversation mystérieuse ne sera que trop claire pour vous, après certaine rencontre.

Argent: Votre dynamisme a une bonne influence. Une entreprise vous devra une bonne part de son succès. Étudiez bien la mentalité de l'entourage avant de vous aventurer trop loin. Un gain s'annonce de votre côté, mais vous saurez mal l'employer.

Santé: Un bon repas est suivi d'un malaise, car on ne profite apparemment pour se quereller, et cela est dangereux pour la digestion.



LION

(23 juil. - 23 août)

Sentiments: La camaraderie est bien près de l'amour. Une démarche sera couronnée de succès si vous calmez votre caractère impétueux. Les circonstances sont favorables à vos projets. Un petit voyage fera beaucoup pour vous renseigner.

Argent: Vous bénéficierez de l'expérience d'un ami. Ne craignez pas un surcroît de travail et de responsabilités. Une personne dynamique songe à vous confier des choses profitables. Vous ferez preuve de diplomatie avec l'entourage.

Santé: Un régime plus sobre et une plus grande activité physique vous permettront de bien finir l'hiver. Ne vous laissez pas aller à des tentations de paresse.



BALANCE

(23 sept. - 22 oct.)

Sentiments: Il faut modifier certains projets, et tout rentrera dans l'ordre. En oubliant vos petits tracasseries songez plus à faire des heureux autour de vous. Une personne très affectueuse ne sait quoi faire pour vous approcher.

Argent: Vous aurez profit à changer certaines de vos façons d'agir. Une amitié se révélera profitable. Une affaire à toutes les chances de réussir, grâce à la coopération d'une personne plus âgée. Un renseignement vous arrive à temps.

Santé: Vos troubles digestifs, certaines névralgies s'expliqueraient par des difficultés de la digestion. Votre alimentation ne reçoit pas toute l'attention souhaitable.



SAGITTAIRE

(23 nov. - 21 déc.)

Sentiments: Vous êtes trop romanesque. Il y a des choses pratiques à discuter même en amour. Une entrevue avec une personne gênante donne d'excellents résultats. Il est bon de ne pas tout dire ce qu'on a sur le cœur devant des étrangers.

Argent: Un renseignement venu de loin peut avancer vos projets. La ponctualité à un rendez-vous peut changer l'opinion d'une personne difficile. Des conseils vous permettront de mieux progresser dans vos ambitions de métier ou de société.

Santé: Votre vitalité s'annonce à son meilleur. La résistance physique sera votre grand atout dans une entreprise prochaine où vous pourrez briller.



POISSONS

(20 fév. - 20 mars)

Sentiments: Une personne charmante recherche votre compagnie, et vous ne semblez rien voir. Une personne influente vous assurera sa protection contre une intrigue. Une visite peut décider de l'évolution de tendres sentiments.

Argent: Les astres favorisent nettement une entreprise nouvelle. Même si cela vous coûte, n'hésitez pas à suivre les conseils donnés. Votre emploi du temps libre pourrait s'améliorer. Vos loisirs ont des chances de devenir plus payants.

Santé: Grande fatigue à la suite d'excès. Votre résistance n'est plus ce qu'elle était. Il faut mieux choisir la compagnie dans certaines sorties.



TAUREAU

(21 avril - 20 mai)

Sentiments: En vous renseignant mieux, vous vous en tirez avantageusement. Les invitations ont de quoi vous plaire, mais une seule est dans votre intérêt. Vous exercez une heureuse influence sur une personne plus jeune et plus légère.

Argent: On vous fournit un moyen de mieux organiser votre travail, surtout le rendre plus payant. Un changement est recommandable pour améliorer votre sort. Vous jouez avec le feu en entretenant des relations avec des gens discutables.

Santé: Une période de grande activité vous obligera à prendre plus de repos. Si vous sentez une fatigue visuelle, n'hésitez pas à consulter un spécialiste.



CANCER

(22 juin - 22 juil.)

Sentiments: L'amitié d'une personne expérimentée vous évite de graves erreurs. Il y a un moyen de dire ce que vous avez sur le cœur, mais sans trop offenser. Vous aurez raison d'hésiter devant certaine décision engageant votre avenir.

Argent: Peu importe la somme de travail que cela vous coûtera, il faut à tout prix faire plaisir à la parenté. Suivez bien les instructions données, et vous ne choquerez pas une personne importante. Une association donne de bons résultats.

Santé: Vous avez les reins plus fragiles que vous croyez. Surveillez bien les boissons qu'on vous offre. Des complications peuvent surgir de ce côté.



VIERGE

(24 août - 22 sept.)

Sentiments: Si vous savez pardonner, vous obtiendrez de grandes occasions. C'est la sévérité de vos jugements qui vous empêche souvent d'apprécier vos partenaires. Une réponse empreinte à une invitation charmera un être digne d'amour.

Argent: Une indiscretion peut nuire à un projet important. Une conversation vous permet de voir plus clair dans les intentions de l'entourage. Des sorties plus fréquentes permettront des relations humaines qui viendront à payer.

Santé: L'équilibre nerveux est délicat. Si vous continuez à chicaner à propos de rien, vous ferez bientôt une dépression dont il sera difficile à sortir.



SCORPION

(23 oct. - 22 nov.)

Sentiments: Au lieu de vous fâcher pour des riens, gardez un silence éloquent. Un rapprochement se dessine. Vous aurez trouver les mots qu'il faut pour attirer un cœur sympathique. Le téléphone est votre pire ennemi.

Argent: Vous profiterez des circonstances pour ramener l'abondance dans vos finances. Ne vous fiez pas aux demandes répétées et n'engagez pas l'avenir à la légère. Votre intuition vous aidera à triompher d'une sorte de complot.

Santé: Vous serez sensible ces jours-ci à toutes sortes de contagions. Le rhume, par exemple, vous sera facile à attraper si vous n'évitez pas certains contacts.



CAPRICORNE

(22 déc. - 20 jan.)

Sentiments: Les amours évoluent dans la bonne voie. On vous suggérera une solution heureuse à un petit conflit. Des confidences vous mettent sur la piste de certaine trahison. L'entourage se sert de vous à mauvais escient.

Argent: Vous y gagnerez beaucoup à vous entourer de gens actifs, et non de rêveurs. Une proposition vous semble alléchante, mais attention au piège qu'elle cache. L'exécution rapide d'un travail vous vaudra des commentaires flatteurs.

Santé: Votre vue est un peu menacée par le surmenage, les nuits trop courtes. Votre nerf optique n'a pas la solidité que l'on pourrait croire.

LES MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- 1—Méthode permettant de déterminer la direction d'un poste radio-électrique (émetteur (pl.)).
- 2—Terre entourée d'eau — Mot sémitique signifiant fils — Rue étroite.
- 3—Prendre les qualités du vin vieux.
- 4—Plaque cornée formant le dessous du sabot d'un animal — Nom générique des différents troubles des facultés intellectuelles — Abréviation de saint.
- 5—Suite de noms — Meuble où l'on se couche — Qui a de gros os (fém.).
- 6—Chance, hasard — Vieillesse des tissus.
- 7—Pronom personnel — Petite tige métallique — Petite construction élevée sur le pont pour remplacer une dunette — Enlever.
- 8—Lier de nouveau — Elevé.
- 9—Saison (pl.) — Poussent à — Événement fortuit.

- 10—Son ou réunion de sons correspondant à une idée — Le premier de tous les nombres — Génie bienfaisant, mais fantasque chez les Orientaux.
- 11—Ancienne forme de "brève" — Le milieu de la nuit — Fils de Noé.
- 12—Terme au jeu de tennis — Une des Cyclades — En cet endroit.
- 13—Médicament onctueux, dont une matière grasse est la base — Plate-forme en saillie autour des bas-mâts.
- 14—Dans les mines, monticule de déblais — Époque — Papillon dont la chenille attaque la vigne.
- 15—Colère — Nom des groupes des corps reproducteurs, chez les fougères — Dans — Deux consonnes.
- 16—Nom donné par les Anciens à la région ténébreuse qui s'étend sous la terre — Cheval à robe semée de poils blancs.
- 17—Note de la gamme — État de ce qui est irrévocable.

VERTICALEMENT

- 1—Qui vit ou croît dans les eaux des ruisseaux ou sur leurs bords — Marchand de blé.
- 2—Pacha de Janina — Ignorant en littérature — Train, manière d'aller.
- 3—Divinité du sexe féminin — Article simple — Pays de l'ancienne Asie, au nord-est de la Palestine.
- 4—Emploi fréquent du son ou de la lettre "i" dans une langue — Symbole chimique du bismuth.
- 5—Potage d'origine espagnole — Chemin de halage — Rendre ovale.
- 6—Article simple — Argument composé d'une suite de propositions liées entre elles.
- 7—Espèce de manguier du Gabon — Ancienne forme de loup — Qui n'a ni aiguilles, ni épines.
- 8—Se dit d'un remède propre à fortifier

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	

les nerfs — Grande cuiller plate, percée de trous, pour écumer.

- 9—Système philosophique, d'après lequel la volonté humaine n'est pas strictement déterminée par les mobiles des actes — Lettre grecque.
- 10—Genre de gros oiseaux palmipèdes (pl.) — Conjonction alternative — Liqueur qui s'exprime des viandes.
- 11—Ressentiment qu'on garde d'une offense — Vase de forme variable — Symbole du baryum.
- 12—Conjugaison — Titre des fonctionnaires, chez les Turcs — Pronom personnel Marque la répétition (renversé).

- 13—Bourgeon de certaines plantes, comme l'asperge — Consonnes de "note" — Symbole du titane — Préfixe indiquant, pour les unités de mesure, la division d'une grandeur par dix.
- 14—De de l'Atlantique — Etoffe croisée de laine employée surtout pour les robes de deuil — Courant d'eau pour un moulin.
- 15—Terre entourée d'eau — Terme, au jeu de tennis — Autre orthographe de "caesium" — Conjonction négative.
- 16—Article espagnol — Connue — Troublé, hagar — Habitation des oiseaux.
- 17—Odeur, parfum — Qui tient du singe.

SOLUTION DU PROBLEME DE LA SEMAINE DERNIERE

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
P	L	O	S	E	R	E	S	O	P	I	Z	E	S			
A	U	T	E	L	E	T	E	S	R	O	C	O	L	E		
A	E	A	L	E	R	E	R	O	N	N	E	E				
A	E	N	E	R	P	A	N	N	E	T	E					
P	R	O	O	L	O	M	E	S	O	E	S					
I	B	L	A	T	E	R	E	R	P	O	R	S				
S	E	R	E	C	O	O	S	R	E	S						
M	E	R	C	E	N	A	R	E	S	V	A	S				
E	G	E	E	O	C	E	R	A	I							
L	O	S	T	O	N	T	A	N	N	E	S					
T	E	X	T	E	R	E	S	S	T	E						
A	N	E	N	E	T	E	S	T	E	S						
N	E	T	A	R	E	T	E	O	I	R						
L	N	R	I	O	A	R	I	S	T	V	S					
E	T	A	R	E	O	S	E	T	R	O	S					
R	E	P	A	S	S	E	S	I	G	N	E					
E	E	T	R	E	S	A	S	L	A	N	E	S				

patrons

La Patrie

No 4572

Gentille petite robe de style princesse pour votre jeune fille. Patron pour tailles 10-18. La taille 16 requiert 4 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 35 pouces de largeur. 40¢.



No 4522

Il vous faut un joli ensemble deux pièces pour aller faire du lèche-vitrines. Agréable à porter, cet ensemble vous ira à ravir. Patron pour tailles 10-18. La taille 16 requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 35 pouces de largeur. 50¢.

No 4634

Un manteau court ou long aux lignes très sobres pour l'automne. Tel est le choix que nous nous proposons. Patrons pour tailles 12 $\frac{1}{2}$ -24 $\frac{1}{2}$. La taille 16 $\frac{1}{2}$ pour le manteau court requiert 1 $\frac{1}{2}$ verge de tissu de 54 pouces de largeur. 50¢.

No 4625

La petite robe d'après-midi avec une encolure profonde. Rien de mieux pour flatter votre silhouette. Patron pour tailles 12 $\frac{1}{2}$ -22 $\frac{1}{2}$. La taille 16 $\frac{1}{2}$ requiert 4 verges de 39 pouces de largeur. 50¢.

No 4715

Quoi de mieux que confectionner soi-même ses soutiens-gorge. Vous avez le choix de tailles longues ou courtes. Patron pour tailles 32-46. Le soutien-gorge 36 pour taille longue requiert $\frac{7}{8}$ verge de tissu de 35 pouces de largeur. 40¢.

Pour obtenir les patrons, envoyez la somme requise en argent ou en bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement: vos nom, adresse, taille et numéro du patron désiré. Chaque patron comprend un lexique français et anglais des termes de couture. Adressez le tout à "La Patrie", Service des Patrons, 60 Front Street West, Toronto.

HAUTE COUTURE

La Patrie

Pour obtenir les patrons Haute-Couture de "La Patrie", envoyez \$1.00 (taxe comprise) en argent ou bon de poste (pas de timbres) en mentionnant lisiblement: vos nom, adresse, taille, ainsi que le numéro du patron désiré. Adressez le tout à: Bureau des modes "La Patrie", 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.

No. 342: Une des robes les plus sophistiquées pour l'automne. Le corsage ajusté et drapé à la ceinture vous fera une taille de guêpe. Patron pour tailles 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3 $\frac{3}{4}$ verges de tissu de 45 pouces de largeur.

No 343: Vous avez certainement besoin d'un joli tailleur pour les derniers jours de l'été. Pourquoi ne pas choisir ce modèle? Patron pour tailles 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 3 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 45 pouces de largeur.

No 339: Pour danser sur le patio, accompagner votre fiancé à un cocktail-party, voilà la robe qu'il vous faut. Sa jupe très froufroulante vous donnera une allure particulièrement juvénile. Patron pour tailles 12-14-16-18-20. La taille 12 requiert 4 $\frac{1}{4}$ verges de tissu de 45 pouces de largeur.



BRICOLE

par andré daveluy

Volume 4 — Numéro 40

Finition de masonite — Pour ou contre fenêtres d'aluminium

Q Nous avons fini notre descente d'escalier et la salle de jeu en masonite, comme l'échantillon que je vous envoie.

Voici; moi, j'aime le fini "mat", tel quel; je trouve ça plus riche. Tandis que mon mari aimerait y mettre une couche de cire liquide pour protéger, parce que ce n'est pas lavable. En somme, mon mari est pour la protection. Vous, monsieur, êtes-vous pour ou contre la cire?

Quelle que soit votre réponse, dites-moi comment entretenir ce bois. Parce que, surtout à la descente de l'escalier, il y a souvent des doigts (les enfants se glissent les mains, en descendant).

Etes-vous pour les fenêtres d'aluminium? Mon mari a l'intention d'en faire poser à l'intérieur comme à l'extérieur. Elles seront naturellement de bonne qualité. N'ayez pas peur de donner votre opinion au sujet de la masonite. Mon mari et moi nous nous entendons bien et nous ne nous disputons pas. Seulement, nous voulons savoir quelle est la meilleure finition.

Mme J.G., de Montréal.

R Votre mari a un peu raison: il faut protéger la surface du masonite. Autrement, elle va se salir et sera, ensuite, très difficile à nettoyer. Je veux vous recommander un produit que je viens de découvrir et qui me semble merveilleux: 0-1 Stain-Wax, fabriqué par Cabot's. Ce n'est pas seulement une cire, c'est, en même temps, un détergent et une couleur neutre; donc, en une seule application, vous obtenez

trois profits. L'important, surtout, c'est l'action du détergent qui nettoie. En même temps, la cire que ce produit contient laisse la surface protégée contre les autres taches. Quand elle se salira, vous appliquerez de nouveau ce 0-1 naturel et vous nettoierez tout en cirant et en protégeant.

"Chassez le naturel, il revient au galop" — votre mari veut protéger son bois comme il veut protéger sa femme et ses enfants. C'est si naturel et tellement dans la peau de son rôle. Je comprends que vous vous entendiez bien avec un tel homme.

Oh! j'oubliais de vous dire qu'on applique le 0-1 Cabot's au pinceau ou avec un chiffon. Laissez sécher cinq ou dix minutes, puis essuyez sans trop frotter. Si vous désirez un fini très lustré, vous frottez davantage, d'un mouvement circulaire.

Suis-je POUR les fenêtres d'aluminium? A vrai dire, je les ai beaucoup aimées, autrefois, mais, naturellement infidèle, depuis que j'ai découvert les fenêtres d'acier, je suis tombé amoureux de ces dernières. A ma maison de Montréal, j'ai des fenêtres d'aluminium; à la campagne, des fenêtres d'acier — la même femme aux deux endroits; par contre, et je ne m'en plains pas encore, mais qu'elle se le tienne pour dit.

Entretien des moustiquaires d'aluminium — Durcisseur de béton — Finition des bois

Q Nous avons fait l'acquisition d'une maison neuve en octobre dernier. Il y a maintenant un an et nous aurions besoin de vos pré-

cieux conseils pour les trois problèmes suivants:

1 — Nous avons acheté des moustiquaires en aluminium au printemps. Nous voulons maintenant les remiser et nous nous demandons quel traitement leur donner pour les bien nettoyer et les empêcher de rouiller cet hiver.

2 — Vous avez souvent parlé de Resilacrete comme durcisseur de béton. Ici, nous n'avions que la buanderie et l'endroit où se trouve la fournaise en ciment, le restant comprenant la salle de jeu et une chambre à coucher terminées dans le sous-sol. Nous avons acheté le Resilacrete en question. Je voulais aussi avoir le Floor Plate dont vous parlez pour mettre comme deuxième couche, mais le commis nous a dit que ça n'existait pas, qu'il fallait appliquer deux couches de Resilacrete pour un meilleur résultat et c'est tout. Nous ne sommes pas satisfaits du résultat car c'est très difficile à laver à la mophe à éponge et il semble que le béton tende de ressortir au travers de la peinture. Quel est le nom exact de ce fameux Floor Plate? Nous voudrions l'appliquer à notre ménage d'automne. Dans le moment, la surface n'est pas lisse comme vous semblez le dire.

3 — Notre salle de jeu est terminée, comme je vous le disais. Les murs sont recouverts de bois "Sapelle" d'un brun assez foncé. Le peintre qui a peinturé toute la maison avant notre arrivée nous a dit: "Je vais mettre que de l'huile de lin bouillie là-dessus et c'est tout. Le coup d'oeil était joli, mais je me suis aperçu qu'il est très difficile de laver ce bois, si les enfants mettent leurs doigts collés dessus, ou autres saletés, ça ne se lave pas. Il semble que le linge recouvre le mur de minuscules petits duvets. Nous avons pensé appliquer un vernis mat là-dessus, car il y a un autre inconvénient: si une chaise est appuyée au mur ou la table de jeu des enfants, tout de suite, il y a une marque beige sur le mur et on n'y peut rien faire par la suite. Croyez-vous qu'il faudra mettre encore de l'huile de lin bouillie avant d'appliquer le vernis mat et comment devons-nous procéder pour ce genre de travail?"

"Dorval", de Dorval (forcément)

R Vous parlez, dans votre lettre, de nettoyage à la "mophe". Il m'est venu l'idée de changer "mophe" pour "vadrouille", comme je fais quelquefois, pour essayer d'imposer le mot juste au lieu des anglicismes. Toutefois, depuis que j'ai appris qu'à Paris, on appelle "O'Cedar" notre bonne vieille vadrouille, et que vadrouille représente une fille de joie, le cœur me manque pour continuer le bon combat. Alors, bricolons. 1 — Moustiquaires d'aluminium. On les lave à l'eau (avec une éponge, de préfé-

rence); toutefois, on me dit que la meilleure façon de les empêcher de s'oxyder est de les frotter avec une pièce de tapis imbibée d'huile de charbon (huile à lampe).

2 — Durcisseur de béton. Tout dépend de la qualité de la surface de béton que vous recouvrez. Si c'est un ciment doux, vous obtenez une très belle surface en utilisant le durcisseur. La couleur finit par s'user avec le temps; rien d'ici-bas n'est éternel; le béton reste quand même durci, autrement dit, il ne s'effritera pas en poussière comme auparavant. Si le commis vous a dit qu'il n'avait pas de Floor-Plate, c'est qu'à ce moment-là, ce produit n'était pas sur le marché dans la province de Québec. Aujourd'hui, vous pouvez vous en procurer. Voilà pourquoi je recommande toujours qu'on utilise le durcisseur de béton Resilacrete comme couche de base et ensuite, le Floor Plate comme finition lustrée. Ne vous surprenez pas si la couleur finit par disparaître; il en serait de même pour n'importe quelle peinture, même de qualité. Vous aurez à appliquer de nouveau, de temps à autre, une couche fraîche de Floor Plate.

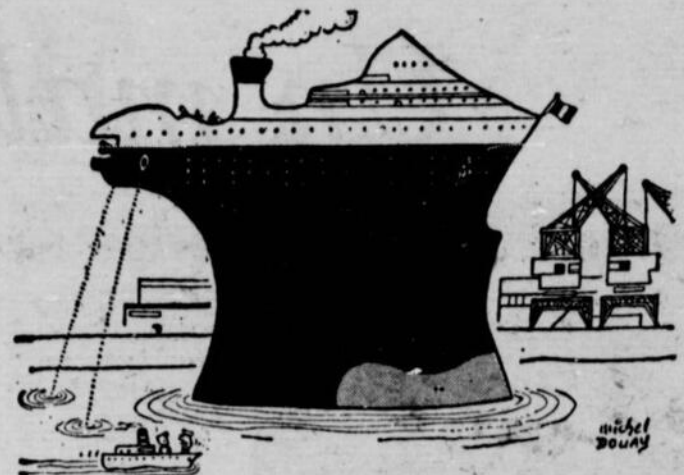
3 — Puisqu'il y a eu de l'huile de lin bouillie sur votre bois "Sapelle", lavez-le à fond avec de la térébenthine et utilisez le Cabot's 0-1 Naturel (Stain Wax). Suivez les indications données au cours de la lettre précédente.

Plancher de masonite — Revêtement extérieur — Couche d'apprêt sur Ten-Test

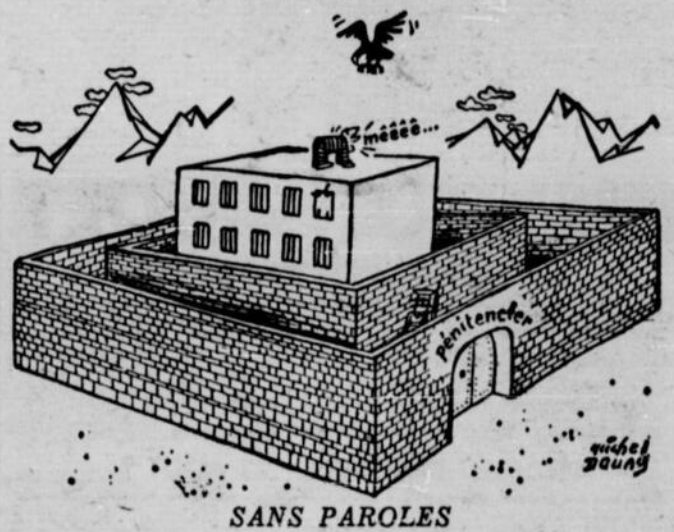
Q Je vais recouvrir mes planchers (à ma maison de campagne) de feuilles 4'x8' de masonite (collé et non cloué). Ce que je veux savoir, c'est avec quoi recouvrir cette surface après la pose, pour en bloquer les pores et lui donner un aspect lustré comme un linoléum, car je ne veux pas recouvrir le masonite avec du prélat ou des tuiles, n'en ayant pas les moyens pour le moment, surtout parce que je veux louer cette maison. Donc, dois-je recouvrir le tout de shellac, vernis ou cire, ou quoi? Votre idée à ce sujet me rendrait grand service, puisque je désire, autant que possible, employer les matériaux que j'ai en mains.

Autre chose: l'extérieur de cette maison est teint acajou et je voudrais bien, pour faire changement, le peindre blanc. Alors, quel apprêt devrais-je appliquer entre la teinture et la peinture neuve?

Dernière question: quel bouche-pores doit-on employer sur du masonite posé sur des murs avant de le peindre



— Vous n'avez pas entendu parler du paquebot « France » ?



ainsi que sur du ten-test employé au plafond? Votre réponse m'enlèvera une épine du pied.

C.Y.S., de Chomedey.

R Si vos planchers sont fabriqués de masonite, appelée couramment "tempered", vous n'avez rien à ajouter, puisque ça vous donne une bonne surface dure et résistante. Si vous les peignez, vous vous apercevrez que la peinture ne résistera pas: ça écaillera. Donc, laissez le plancher comme il est et cirez le tout comme vous feriez d'un linoléum.

Pour votre revêtement extérieur teint acajou, je recommande, puisque vous aimez le changement, le Cabot's creosote stain. Demandez à votre marchand la carte de couleurs; il y a 27 couleurs très attrayantes qui donneront à votre extérieur un fini durable en même temps qu'elles protégeront votre bois. Ce traitement s'applique aisément sur une autre teinture.

Sur votre masonite des murs, appliquez d'abord une couche de fond et la peinture de votre choix. Sur le ten-test, employez un bouche-pores appelé "sealer", qui est particulier au ten-test. Ensuite, vous aurez le loisir (si vous avez les loisirs) de recouvrir d'une peinture à l'huile ordinaire.

CIMEX

CIMENT PRÉPARÉ
1000 USAGES

IL SUFFIT
D'AJOUTER
DE L'EAU



Chez
votre
vendeur
de
matériaux
de
construction

25% plus fort que le béton commercial. Pré testé régulièrement en laboratoire. Employé et éprouvé par industriels et constructeurs. Epargne temps et argent. Résultats professionnels assurés. Instructions sur le sac.

AIRMAT CORPORATION LTD.
Montréal — 272-8041

PIERRE

- Qui se pose sur toutes surfaces.
- Aucune expérience requise.
- Fondation pas nécessaire.
- Coûte moins cher que la brique.
- Spécial pour foyers, bars, murs décoratifs à l'intérieur.

LA CIE MIRACLE STONE DU CANADA
7065 ST-ANDRE, Montréal CR. 3-6666



SANS PAROLES

Pour tous vos travaux de bricolage, adressez-vous à nos annonceurs
VOUS OBTIENDREZ QUALITÉ, SERVICE, BAS PRIX

Un mal qui répand la terreur:



Maurice Mességué, vainqueur de la cellulite.

INSTITUT AUDET

ETUDES par CORRESPONDANCE

Cours • Primaire et secondaire 4e à 9e année
• Général 10e et 11e année
• Commercial 10e et 11e année
• Anglais 1er au 4e degré

MANUELS FOURNIS — EXAMENS ET DIPLOME

\$5.00 par mois, durée de 4 mois

• DEBUT DU COURS : 23 AOUT •

INSTITUT AUDET — C.P. 158, Dépt 100, Limoilou, Québec 3

Veuillez, s'il vous plaît, me faire parvenir (sans obligation) votre prospectus gratuit.

COURS choisi

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

QUEBEC
Tél. 529-3751

MONTREAL
RA. 2-5633



INSTITUT DENYS INC.
722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.O.

Officiellement reconnu par le département
de l'Instruction publique

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

☐ JOUR ☐ SOIR ☐ CORRESPONDANCE

SECTION COMMERCIALE

- ☐ 12e Commerciale Spéciale
- ☐ Commercial complet
- ☐ Comptabilité supérieure
- ☐ Sténo-dactyle
- ☐ 8e et 9e commerciale
- ☐ 6e et 7e pratique
- ☐ VENTE
- ☐ GERANCE DE BUREAU
- ☐ NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)

☐ Cours de langues étrangères (espagnol, Italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM AGE

ADRESSE TEL.

a/s de COMTE L.P. 9-6-63

SECTION SCIENTIFIQUE

avec examens officiels du département
de l'Instruction publique

- ☐ 12e (garçons et filles) A-B
- ☐ 10e et 11e (garçons et filles) A-B
- ☐ Cours pour aspirantes gardes-malades
- ☐ 8e et 9e pré-scientifique
- ☐ Préparatoire à l'école technique
- ☐ CHIMIE théorique et pratique avec équipement de laboratoire

SI, PAR HASARD, vous rencontrez la Vénus de Milo sur les grands boulevards, ne seriez-vous pas fort déçus?

Vous constateriez d'abord que sa silhouette massive et imposante est en disproportion avec les gabarits féminins de notre époque, et sans doute détourneriez-vous la tête avec répugnance en voyant les replis onctueux de sa chair marmoréenne au creux de laquelle se nicherait sûrement cette funeste "peau d'orange" que l'on combat aujourd'hui.

Tout est question de mode.

Rubens aurait-il jamais admis que son Aphrodite ait les formes graciles de Brigitte Bardot? Et regardez-la son Aphrodite, rose et grasse, tout enveloppée de bourrelets, de coussinets...

Regardez ses cuisses énormes, ses bras potelés, sa gorge généreuse... Regardez ses vaillonnements cellulitiques et ses fossettes partout...

Il y a 300 ans, elle possédait cependant tous les canons de la beauté.

Mais vous, mesdames, qui êtes de 1963, accepteriez-vous jamais de ressembler à une telle Aphrodite et de vous montrer dans son état sur une plage, en costume de bain?

Ce mal de la civilisation

Non, bien sûr. Et c'est pour cela que vous luttez du mieux que vous pouvez dès que vous voyez apparaître les premiers symptômes de ce mal qui n'est pas vraiment une maladie, puisque les médecins le comparent au rhume de cerveau et qu'il est, comme lui, pratiquement inguérissable du point de vue médical.

On n'en meurt pas, évidemment (du rhume de cerveau non plus), mais il empoisonne

la vie de 95% des femmes, qu'elles aient 15, 20, 40, 60 ou 80 ans...

La cellulite, c'est essentiellement aussi un mal de la civilisation. Il est certain que le rythme de la vie urbaine met les nerfs à rude épreuve, et que la fatigue nerveuse, conduisant à l'anxiété et à l'insomnie, est une des causes directes de la cellulite.

Au surmenage, ajoutez les repas indigestes avalés à la hâte et à des heures irrégulières: le foie cesse alors de fonctionner, il ne détruit plus les toxines, des fermentations intestinales commencent à se manifester, les reins ne marchent plus que "sur trois roues"... et la cellulite s'installe.

Son domaine...

Elle s'installe volontiers aussi chez les gens atteints d'hyperfolliculite, de constipation et d'arthritisme; quelquefois chez les enfants, aux approches de la puberté, alors qu'ils sont victimes de troubles endocriniens...

Où donc et comment se loge-t-elle dans le corps humain?

Des bourrelets se forment à la taille, sur les parois abdominales, aux cuisses, aux fesses, à la nuque (où elle se fait cruellement sentir), près de la colonne vertébrale, donnant l'impression d'un véritable lumbago... près du nerf sciatique, pouvant déclencher une sciatique en bonne et due forme... dans la région ovarienne...

Médecins et guérisseurs

Vous êtes les victimes de la vie absurde d'aujourd'hui: victimes féminines, victimes masculines, la cellulite s'attaque aux deux sexes, indifféremment.

Comment lutter pour s'en débarrasser? Puisque ce n'est pas une maladie, les médecins ne s'en occupent guère...

Si vous allez les voir, ils vous recommandent, bien sûr, d'éliminer d'abord vos toxines, c'est-à-dire de proscrire de vos menus les viandes et les poissons gras, les bons petits plats mitonnés, les fritures, les gâteaux, les fromages fermentés, l'alcool, les condiments... et de manger tristement, sans sel (ce sel qui fixe l'eau dans les tissus), les pommes de terre bouillies et les légumes à l'eau qu'ils vous prônent.

Ils peuvent vous dire aussi de ne plus fumer, de ne boire que peu de café, de vous adonner chaque matin, au réveil, à une petite séance récréative de culture physi-

que, de prendre des calmants, de légers laxatifs, de faire même du yoga, ce qui détend incomparablement les gens nerveux, comme de vous faire masser...

C'est pourquoi il nous a semblé intéressant d'aller rendre visite à l'homme qui, aujourd'hui, soigne la cellulite avec une telle efficacité que les médecins eux-mêmes en sont pantois.

Il s'agit d'un guérisseur, ou plus exactement d'un phytothérapeute (qui soigne par les simples).

Sa réputation n'est plus à faire, sa renommée a franchi mers et frontières, on le connaît à l'autre bout de la planète: c'est Maurice Mességué, la super-vedette de la guérison illégale et qui a dirigé ici même une longue enquête pendant plusieurs années.

Il guérit...

Comment expliquer un succès aussi foudroyant? Par la simple raison que Mességué guérit. Il guérit spécialement là où les médecins ont échoué.

Avec quels remèdes? Des décoctions, des infusions, des macérations de plantes administrées principalement sous forme de bains (de mains, de pieds, de siège, bains complets), de cataplasmes locaux, par injections, gargarismes, inhalations... mais jamais sous forme de tisanes.

— Maurice Mességué, qu'est-ce que c'est que la cellulite?

— Cette peau d'orange qu'ont sur le corps les fem-

mes fortes aussi bien que les maigres, et qui est la cause d'une rétention d'eau durcissant les tissus gras.

Est-il vrai que les hommes sont également touchés par ce mal?

— Bien sûr. On mange rapidement, le plus souvent des aliments trafiqués... La cellulite, c'est le mal du siècle: la vie moderne, le travail, le bruit font que nous sommes ses victimes. Plus un peuple est évolué, plus il est atteint de cellulite.

"Un exemple: j'arrive de l'île de la Réunion, il n'y a pas là-bas une seule Noire qui ait de la cellulite. Ces femmes mangent mal, d'accord, mais elles mangent des produits naturels: des oeufs, des fruits, des racines, que sais-je?... Leur nourriture n'est pas trafiquée."

Je peux dire: je guéris

— Comment avez-vous été conduit à vous pencher sur ce problème?

— C'était, il y a presque vingt ans... J'ai été frappé alors de voir à quel point les filles qui m'entouraient étaient handicapées par leurs chairs flasques...

— Et vous pensez maintenant que votre traitement est tout à fait au point?

— Oui, car je l'ai encore amélioré depuis trois ans. Aujourd'hui, j'ai des statistiques et assez de recul pour pouvoir affirmer: je triomphe de la cellulite.

— Quel est votre pourcentage de réussite?

— Je guéris huit cellulites sur dix, et en cinq mois une



Une nourriture saine, de l'exercice: voilà le seul remède pour éviter la peau d'orange: le résultat en vaut la peine!

COURS par CORRESPONDANCE

POUR 8e, 9e, 10e, 11e ET 12e ANNÉE

DIPLOMES OFFICIELS DU DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

Mlle NICOLE TREMBLAY, de Chicoutimi-Nord, vient d'obtenir le diplôme officiel du Département de l'Instruction Publique. Mlle Tremblay déclare: je suis entièrement satisfaite des cours par correspondance de l'INSTITUT RAYMOND. Avec l'Institut Raymond, il ne faut jamais désespérer. C'est avec plaisir que je recommande ces fameux cours aux personnes sérieuses.

Soyez satisfait vous aussi...

en profitant de nos 24 ans d'expérience.

COURS SCIENTIFIQUE ET GENERAL

Régulier, accéléré et adultes.



Institut Raymond

1475 CHEMIN STE-FOY, QUÉBEC 6

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit

Nom

Adresse

Cité

P3A

la CELLULITE...

La majorité des femmes souffrent en silence de ce mal que la médecine ne guérit pas



cellulite normale disparaît grâce à mes traitements.

— Mais, attention ! Je n'obtiens des succès que si mes malades suivent scrupuleusement le régime que je leur impose. »

La cellulite, c'est pathologique

— Quelle est votre méthode ?

— La cellulite, c'est d'abord un effet. Mon premier but est donc d'attaquer la cause.

— 95 pour cent des femmes ont de la cellulite. Premièrement, cette cellulite est gênante physiquement et deux fois sur dix elle est douloureuse (surtout quand elle se loge à la base du cou).

— Ne pas confondre avec la graisse ! La graisse, ce n'est pas pathologique ; mais la cellulite, c'est pathologique. Et, le plus grave, c'est qu'elle raccourcit la vie en raison de la fatigue que le tissu graisseux impose à tous les organes.

— Quatre-vingt-dix fois sur cent, elle vient du foie, elle est donc causée par une mauvaise alimentation, et les dix autres fois elle est la résultante d'une fatigue nerveuse.

— Je pense que vous prescrivez à la fois un traitement et un régime ?

— Oui, et les deux sont étroitement liés. Il n'y a pas de résultat si l'on fait l'un sans l'autre.

— En quoi consiste votre traitement.

— Des bains de pieds et des bains de mains, matin et soir, dans des macérations d'extraits de plantes ; des cataplasmes de crème spéciale qu'on fait pénétrer dans les pores de la peau, et un savon amaigrissant.

Le régime parallèle

— Que pensez-vous des massages ?

— Ils répartissent uniformément la cellulite sur tout le corps, mais ne la suppriment pas. Comme les crèmes, ils soignent l'effet.

— Mais, puisqu'il s'agit d'un amas de toxines, le sport et la transpiration, par exemple, peuvent contribuer à faire disparaître la cellulite.

— Par contre, quand on vous donne une pommade pour maigrir, c'est de la galéjade ! C'est peut-être efficace le temps du remède, mais la semaine suivante la cellulite a repris le dessus.

— Et votre régime à suivre parallèlement à votre traitement, quel est-il ?

— C'est un régime diététique ! J'y recommande spécialement l'huile d'olive première pression à 0,5 d'acidité, le miel, le sucre roux et les biscuits sans produits chimiques.

— Qu'interdisez-vous formellement ?

— Le sel, les sauces, les apéritifs, le vin blanc, le vinaigre (qu'on peut remplacer avantageusement par le citron) et le beurre, même frais.

— C'est un régime draconien, mais le résultat vaut bien qu'on s'y plie.

— Quelles plantes employez-vous contre la cellulite ?

— Une douzaine, parmi lesquelles le genêt, le chiendent, les fleurs de mauve, le pissenlit et de l'extraît de violette pour parfumer...

Entassés les uns sur les autres, voici encore les sacs bourrés de coquelicots qui font dormir, d'orties qui ôtent les douleurs, bourrés d'herbes qui cicatrisent les plaies, d'autres qui font uriner... ; des sacs de ronces, de renouées, de chélidoine et de boutons d'or...

— Je me sers énormément de boutons d'or, me confie Mességué. Je constate qu'il rééquilibre merveilleusement le système nerveux.

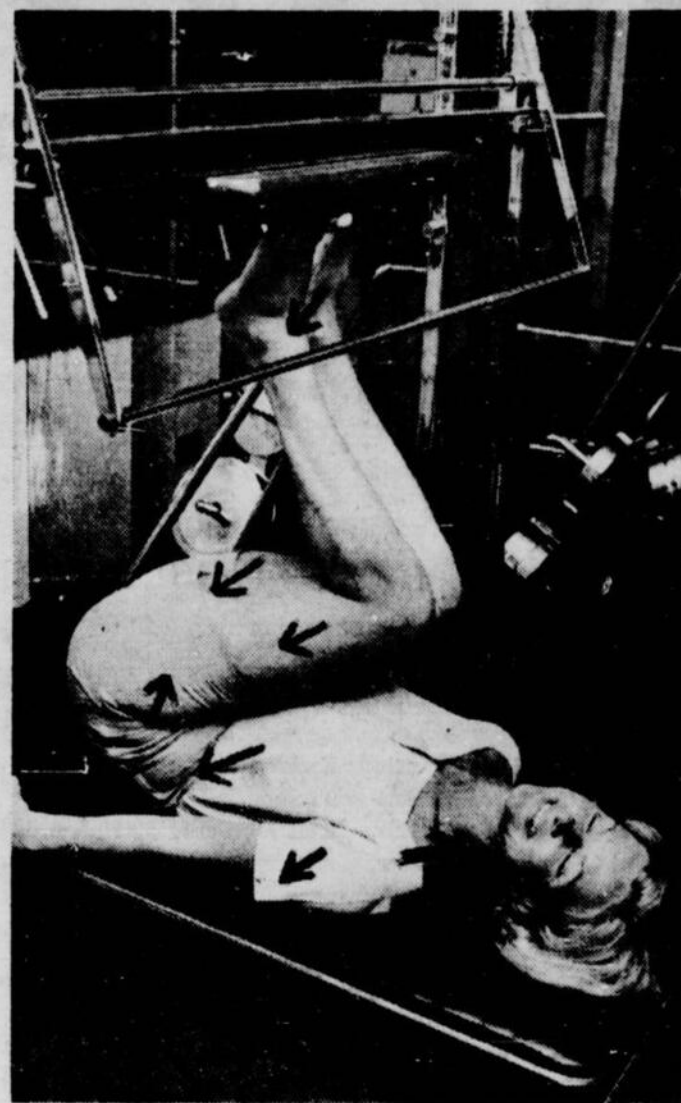
— Que représente la cellulite dans votre chiffre d'affaires ?

— 40%.

Ce n'est pas mal. Et il faut voir les lettres débordant de reconnaissance qui affluent chaque matin à la villa de Chatou...

Elles réconfortent cet homme si sûr de lui et si persécuté, cet homme possédant le don de guérir qui se transmet dans sa famille de père en fils depuis trois siècles... Un enseignement millénaire qui remonte à la haute Égypte et dont la médecine officielle a perdu le secret.

C'est joli, un bikini, mais combien de femmes peuvent le porter ?



Voici les endroits où frappe ce mal... Suivez la flèche.

Poly-Glot vous apprend L'ANGLAIS rapidement

POLY-GLOT inc (1963)

L.P. 8-8-63

QUÉBEC: 344 rue St-Roch, Québec 2, P.Q.

MONTREAL: Palais du Commerce, 1650 rue Berri, Suite 232

MESSIEURS: — Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part, votre DISQUE D'ESSAI GRATUIT et les renseignements sur la Méthode de Conversation ANGLAISE.

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION ÂGE

aussi Méthode Espagnole - Italienne et Française

APPRENEZ L'ANGLAIS
avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**



15 minutes
par jour suffisent
POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

au moyen de disques 33 1/3 Microsilicon interprétés par

JEAN COUTU

vedette du cinéma, de la radio
et de la TV



CHAQUE LEÇON COMPREND

• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appliquant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons. • Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

INSTITUT DU BILINGUISME

L.P. 8-8-63

2137, rue Valois, Mét 4, Qué.

Aidez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM

ADRESSE

VILLE COMTE

OCCUPATION ÂGE

KAFKA

écrivain de l'angoisse et du conflit permanent

*Il y a 90 ans naissait l'auteur
du "Procès"*

EN JUILLET 1883 naissait à Prague un écrivain, Franz Kafka, dont l'oeuvre allait dépasser, et de beaucoup, le cadre de la littérature de langue allemande; elle symbolise une époque étrange, un monde qui a perdu ses raisons profondes d'être. Son oeuvre, trois romans: "L'Amérique", "Le procès" et "Le château", de même qu'un grand nombre de récits fragmentaires et ses notes journalières révèlent un être vivant dans un monde à part, une époque, qui a perdu les raisons profondes de l'existence et leurs bases psychologiques et qui, de ce fait, se sent privée de tout appui et du sentiment d'être en sécurité.

Elle montre Kafka sans cesse en conflit avec trois préoccupations qui l'angoissent: avec l'idée d'une force, située en dehors du monde, qui ne se révèle jamais et dont on ne peut pas prouver avec certitude l'existence; avec le sentiment de l'isolement absolu de l'homme, qui n'arrive pas à se connaître soi-même et, à plus forte raison, pas les autres et avec une sorte de sentiment de culpabilité, causé, non pas par une faute quelconque, mais par le fait même de notre existence. Ses notes journalières (elles remplissent sept cents pages) font apparaître, en partie, les dispositions de sa nature qui l'ont continuellement plongé dans des oppositions non seulement avec le monde qui l'entourait mais avec lui-même. Car, c'est lui-même que

Kafka a sans cesse remis en question, voulant être homme dans le sens le plus plein du mot. Dans son âme, s'alliaient au bonheur et à la fierté de posséder le pouvoir créateur, les doutes les plus lancinants quant à la justification de ce dernier et aussi un désespoir immense, mettant en cause la réalité même de l'existence de ce pouvoir. Cependant, les réactions mutuelles de son génie et de son éthique ont suscité en lui un état d'âme qui lui permit de découvrir des vues inédites sur la vie et de la considérer comme avec les yeux d'un étranger. Cette attitude très personnelle en face du monde extérieur le mit dans un état permanent d'inadaptation envers tout ce qui l'entourait et lui fit éprouver le sentiment d'en être exclu et aussi la sensation de se trouver plongé en permanence dans le provisoire et dans l'attente, c'est ce qui lui fit dire de sa vie, qu'elle ressemblait "aux hésitations précédant la parturition".

Ces dispositions intérieures ont forcément imposé une forme particulière à la prose de Kafka: celle de fragment. Car, le désespoir de l'homme moderne en face de son existence, ses recherches et ses questions, qui restent sans résultat et sans réponse, sa solitude au milieu de ce quelque chose dépourvu de sens et auquel il cherche à arracher un moyen de s'échapper et un signe de Dieu, créent une atmosphère, imprégnant tout l'être, qui ne permet plus de trouver une forme achevée ou apaisée dans le but atteint. L'homme, que décrit Kafka, reste toujours un étranger dans le lointain et malgré ses aspirations religieuses, il n'arrive jamais à la certitude métaphysique. C'est certainement à cette situation que Kafka a adapté involontairement son style

ou, plus exactement, il a imprégné une langue, apparemment impersonnelle et impitoyable, de soi-même et du désespoir de l'homme qui s'abandonne et qui, en se questionnant, se découvre. Son style est caractérisé par un mélange fait de peur de vivre, de peur pour la sécurité et d'une sorte d'attente, qui guette le "monde qui n'est pas troublé" et d'où peut sortir à chaque moment la menace d'un danger. Aussi peut-on se demander si un tel état d'âme est le seul fait de Kafka, qui, en tant qu'homme capitule devant la vie ou s'il n'est pas la manifestation d'une maladie envahissant tout le domaine de l'esprit en Europe; certains indices concordants permettraient d'arriver, sur ce dernier point, à la même conclusion chez Rilke.

Ce "génie de la faiblesse" et son oeuvre commencent cependant à intéresser le monde communiste; il est intéressant de constater qu'au début de juillet 1963, l'Académie des Sciences de Prague a tenu à Liblice une série de journées d'études consacrées à Kafka. Dans les conférences qui y furent faites il apparut que l'Est considère, maintenant que le stalinisme est passé, que Kafka transmet un message non seulement à l'Occident mais aussi au monde communiste. Serait-ce celui que Kafka semble avoir défini lui-même, quand il dit: "Autant que je sache, je n'ai rien reçu de ce qui satisfait aux exigences de la vie sinon la commune faiblesse humaine. De toutes mes forces, j'ai fait mien tout le côté négatif de mon temps, de ce temps qui m'est très proche et que je n'ai pas essayé de combattre mais que j'ai le droit de représenter dans une certaine mesure; et sous cet aspect, la faiblesse devient une immense force".



notes de LECTURE

Mystère de Pâques

Poursuivant sa magnifique collection "Les Ecrits des Saints", les Editions du Soleil Levant viennent de lancer les Textes choisis de SAINT GREGOIRE LE GRAND qui touchent particulièrement ses homélies pour les dimanches du cycle de Pâques.

Ces homélies grégoriennes, si bien traduites par M. l'abbé Wasselynck, ne sont pas seulement un commentaire des textes évangéliques; elles constituent une théologie de la fête de Pâques et de son mystère. Pour les fidèles de l'époque patristique, le "sacrement pascal" était le résumé de la religion. C'est par lui, ou tout au moins dans ses perspectives, qu'ils étaient entrés dans l'Eglise, qu'ils étaient devenus chrétiens et vivaient en chrétiens.

La participation à la résurrection du Christ est le fondement même des exigences morales de la vie nouvelle du chrétien que souligne saint Grégoire. Pour nous préparer à entendre ce langage, tel qu'il fut adressé au peuple chrétien sous les voûtes des basiliques romaines, M. le chanoine Delhaye a donné à ce livre une introduction consacrée au sacrement pascal en ses diverses dimensions qui sont la Pâque juive, la Pâque du Christ, la Pâque du

chrétien. Ce commentaire éclaire les dix sermons réunis dans ce volume tandis qu'une table alphabétique en facilite l'usage en répertoriant les principaux thèmes de catéchèse.

Vie et conversion d'Eve Lavallière

L'histoire nous a depuis longtemps appris que dans la vie des gens rien n'est définitif. Prenons le cas d'Eve Lavallière. Ce fut une actrice française réputée et applaudie, et dont la vie fut longtemps très libre, pour ne pas dire scandaleuse. Et voici qu'elle est devenue aux yeux du monde entier une grande figure spirituelle, proche de la sainteté.

Ces dernières années, plus de trente essais, romans, pièces de théâtre ont été consacrés, en diverses langues, à Eve Lavallière. C'est maintenant au tour des Editions Albin Michel de nous présenter une nouvelle Vie et Conversion d'Eve Lavallière, sous le titre: "Du moins je sais aimer". Ces pages sont de l'abbé Omer Englebert, qui a puisé son information aux sources mêmes, qui sont en sa possession: sources qu'il peut utiliser aujourd'hui plus largement, dans cette nouvelle version de son ouvrage,



EVE LAVALLIERE

dont les premières éditions (30,000 exemplaires) sont épuisées depuis plus de dix ans.

Une rigoureuse méthode historique, jointe aux dons d'animation qui ont rendu fameux universellement le "Curé Pecquet" et à la plus riche sensibilité religieuse, s'exprimant sous une forme volontiers caustique, donne toute sa valeur à ce qui est ici, dans tous les sens du mot — mais, finalement, au plus élevé — une histoire d'amour.

* Les oeuvres suivantes de Franz Kafka ont été traduites en langue française: Amerika — L'Amérique; Beim Bau der chinesischen Mauer — La muraille de Chine et autres récits; Briefe an Milena — Lettres à Milena; Der Gruttwächter — Le gardien de tombeau; Hochzeitsvorbereitungen auf dem Lande — Préparation de noces à la campagne; In der Strafkolonie — La colonie pénitentiaire et autres récits; Ein Landarzt — Un médecin de campagne; Der Prozess — Le procès; Das Schloss — Le château; Tagebuecher 1910/1923 — Journal; Das Urteil — Le jugement; Die Verwandlung — La métamorphose.

Les vivants

La chronique de Henri M. Bradet, O.P.



directeur de la revue "Maintenant"

et les morts

Les journalistes et leurs lecteurs

Si j'aborde un tel sujet, c'est tout simplement pour communiquer des expériences personnelles : celles d'un lecteur de plusieurs journaux ; celles d'un homme engagé dans une publication mensuelle (dont la formule, me semble-t-il, serait intermédiaire entre le journal et le bouquin). Ce sont avant tout des expériences pastorales de 14 ans qui me donnent des préoccupations, sinon identiques, du moins très semblables à celles des journalistes, des informateurs en général, en bref de tous les fabricants d'opinion.

Le prêtre et l'information

L'informateur qui cherche sa matière et la présentation de cette matière au public m'est sympathique. Parmi ses continues questions : il y en a comme celles-ci : comment intéresser, comment communiquer tel ou tel fait, comment accrocher le lecteur et le retenir ?

Eh bien, ce sont les mêmes questions que se pose — en tout cas — devrait se poser le prêtre qui prêche, dirige, écrit et même confesse. Comment le communiquer nouvellement ce vieux et éternel message de Dieu ? Quoi dire et comment le dire à l'enfant du catéchisme, qui ne pense qu'en images, à l'adolescent qui s'interroge sur sa foi, à l'intellectuel et à l'ouvrier, à la dame qui se pique de culture et à sa ménagère ? Comment parler de Dieu aux hommes de notre temps — aux hommes du Québec, selon qu'ils sont de Montréal ou de la province, selon qu'ils sont célibataires ou forcés, « *just married* » ou mariés depuis 50 ans, selon qu'ils sont Enfants de Marie, Dames de Ste-Anne, ou veuves (car je prêchais un jour à une association de veuves appelée *Les Maintenant seules*) ; enfin, selon que les auditeurs appartiennent à un cercle de culture, de bienfaisance ou d'affaires.

Voilà des préoccupations qui s'apparentent, me semble-t-il, au monde de l'information. Que les techniques et les procédés soient différents, d'accord, mais les exigences se ressemblent. Tous ceux qui veulent vendre des idées doivent se préoccuper de psychologie. Un bon vendeur est un psychologue averti. Si tant de sermons, de discours religieux et politiques n'accrochent pas, c'est qu'ils sont trop en dehors du temps, trop désincarnés. Pour se faire lire ou écouter sans peine, ceux qui parlent et écrivent doivent se donner énormément de peine.

La déception des lecteurs

C'est un fait connu qu'une information de presse, un reportage, un compte-rendu,

satisfait rarement ceux qui ne furent à quelque titre que ce soit — les *acteurs*. Personnellement, j'ai éprouvé cette insatisfaction, cette déception, face au compte-rendu de conférences, de colloques ou autres circonstances où j'étais témoin passif d'un événement dont je lisais le rapport le lendemain. Sans amertume pourtant ! Par des réflexions, essayons de comprendre.

Cette déception est normale. On ne peut voir les choses ni les problèmes pareillement quand on est en *dedans* et quand on est en *dehors*. Dans le jeu de nos passions et de nos intérêts, ou encore parce que telle organisation nous est chère, nous sommes, disons, « *dans le coup* » et nous souffrons d'en lire un *reportage superficiel*, partiel, enfoui dans les pages du centre ou près des décès. Quant au journaliste, qui en est parfois à son 3e ou 4e reportage de la journée, il voit du *dehors* et c'est pour lui un fait divers. Il n'est ni fasciné, ni intoxiqué, ni intéressé plus qu'il ne faut.

Nous qui sommes bénéficiaires ou victimes du reportage devons accepter ce regard du dehors, désintéressé, neuf, qui a chance d'être plus serein, moins engagé, capable d'apprécier la valeur *relative* de ce qui nous semble une sorte d'absolu.

Le métier

Par profession, les journalistes sont aux prises avec la politique, la religion, l'économie, enfin tout ce qui suscite intérêts, passions, partisanerie, chez eux comme chez les lecteurs. Oh ! ils seraient et nous serions objectifs, si les questions en cause étaient de l'ordre scientifique, abstrait ou neutre. Ainsi, quand on nous rapporte la découverte d'une nouvelle étoile au firmament, l'existence d'un nouveau virus — qu'on n'a pas de chance d'attraper et nous devenons *objectifs*. Signalons des semblables attitudes vis-à-vis de la foi théorique et de la morale. Quant au *Credo*, me disait quelqu'un, je suis d'accord ; si vous parlez de *commandements* et des exigences de Dieu sur ma vie, je ne marche plus. Alors que S. Paul prêchait devant le gouverneur romain, sur la grandeur de Dieu et les merveilles de sa création, Félix était dans l'enthousiasme... Mais voici que Paul se mit à parler de morale, à dire qu'un homme ne pouvait avoir qu'une seule femme à la fois... Aussitôt, Félix interrompit le prédicateur en lui disant : « Assez, je te rappellerai une autre fois. »

Deux familles de lecteurs

Selon que les lecteurs appartiennent à l'une ou à l'autre des *deux familles psychologiques* qu'on appelle *progressive* ou *conservatrice*, de gauche ou de droite, novatrice ou traditionaliste ; fixées sur l'avenir ou sur le passé ; ces lecteurs, dis-je, se partageront au moins en deux catégories *tout comme les journalistes eux-mêmes*.

Quant aux lecteurs de la 1re catégorie — je veux parler de ceux qui sont d'avant-

garde, sagement et honnêtement, en éliminant ceux qui le seraient par opportunisme, par snobisme, par un vouloir irraisonné de chambardement. Eh bien ! leur *objectivité* ou plutôt *subjectivité* verra dans la presse un projecteur, un phare, un stimulant de l'opinion publique. Il n'est pas concevable qu'un journal qui veut élever le niveau intellectuel, religieux ou moral ; qui propose de meilleures conditions sociales et économiques, soit le reflet, ce fameux reflet équivoque dont on a tant parlé — d'une masse. Toute presse qui se veut dynamique et progressive reflétera un idéal et projettera un objectif difficile à atteindre. Aussi devra-t-elle bousculer des traditions et des bonnes consciences. Diriger l'opinion n'est pas la satisfaire.

Quant à la 2e catégorie de lecteurs, j'entends ceux qui, d'une façon aussi sincère que les premiers veulent le *statu quo* ou du moins une évolution qui n'aura rien d'inquiétant, ils défendent aussi âprement que les premiers — au nom de l'objectivité toujours ! — leur conception de la presse. Celle-ci devait se faire l'écho et le photographe du milieu, ne rapportant et ne commentant que les nouvelles et les faits sans risque, des choses de tout repos qui évitent jusqu'aux scandales des faibles.

Un genre littéraire

Un *genre littéraire*, dit le dictionnaire Larousse, c'est un *style*, le ton d'un ouvrage, un procédé qu'on emploie pour s'exprimer. Ainsi, le *roman* est un *genre littéraire*, où se trouve l'intention plus ou moins claire d'enseigner quelque chose, surtout si c'est un roman à thèse. Des progrès énormes furent accomplis dans l'étude de l'*écriture sainte* depuis qu'on a appliqué la notion du genre littéraire. Les *paraboles* de l'Evangile constituent un genre littéraire. Le Seigneur raconte des faits, à partir desquels Il dégage un enseignement. « Deux hommes montèrent au temple pour prier »... « Sur la route de Jérusalem à Jéricho un homme tomba entre les mains d'un voleur »...

La loi de ce genre littéraire doit accorder une préférence à tout ce qui fait neuf, à l'aspect insolite, à ce qui sort de l'ordinaire. Le « *sensationalisme* » si exécrable de certains journaux, c'est l'*abus* de cette loi du genre littéraire, une loi cependant que le journaliste doit considérer comme un *impératif* de son métier. Il lui faut accrocher l'œil du lecteur et un bon journaliste est un psychologue averti. Il doit relancer l'intérêt des lecteurs, sollicités de partout. L'imprimé est par excellence le domaine de la concurrence.

Concluons par un exemple de chez nous. L'an dernier, on lançait ce journal daté de 1500 *Boréal Express*. Pour faire lire l'histoire du temps, on coiffe chaque article d'un titre à la moderne, piquant et capable d'exciter la curiosité. Belle illustration du genre littéraire et magnifique succès de librairie !

studio 5316 inc



Entrée principale du Studio 5316

"Ecole détenant un permis en vertu de la Loi des écoles professionnelles privées"
5316, avenue du PARC, Montréal — Tél. 279-7351

vous offre le choix des cours suivants pouvant être entrepris le jour ou le soir.

COURS DE DESSIN INDUSTRIEL

Ce cours de dessin technique a pour but de préparer l'étudiant à la carrière de dessinateur dans l'une ou l'autre des spécialités suivantes: Dessin mécanique • Dessin architectural-structural • Dessin électrique et électronique ou Dessin aéronautique.

COURS DE DESSIN COMMERCIAL

Si vous aimez le dessin, ce cours en Art Commercial peut être pour vous l'occasion exceptionnelle d'obtenir un diplôme qui vous permettra d'accéder à une carrière d'avenir. Lorsque vous ouvrez le journal, un magazine ou encore lorsque vous regardez les affiches, les panneaux-réclame et la télévision, vous constatez que l'évolution constante des moyens de publicité nécessite un nombre grandissant d'artistes commerciaux qualifiés.

COURS DE DECORATION D'INTERIEUR

Si vous avez de l'imagination, du goût et du jugement... voici l'occasion de suivre un cours en décoration d'intérieur. Choix d'un cours complet ou d'un cours d'initiation. Ce dernier comprend les sujets suivants: Harmonie des couleurs, recouvrement de plafonds, planchers et murs, décoration des portes et fenêtres, éclairage, accessoires, tissus, disposition des meubles, connaissance des styles classiques et modernes.

N.B. — Ces trois premiers cours décrits plus hauts peuvent être également entrepris à Québec, au Studio 437, 437, rue Caron — Tél. 529-4961.

L'ACADEMIE PIERRE

vous offre le choix des deux cours suivants:

COURS DE PERFECTIONNEMENT

Ce cours vous permettra d'ajouter à votre bagage intellectuel, certaines connaissances devenues indispensables à l'épanouissement de la personnalité dans le monde d'aujourd'hui. Choix de 10 sujets: • Les grands courants de la pensée contemporaine • La communication • Les gouvernements comparés et les organismes internationaux • Le monde et sa géographie • La langue française • Notions générales • Les institutions politiques, sociales et culturelles • Notions de décoration • Histoire de l'art • Initiation aux affaires. Chacun de ces cours complété avec succès donne droit à une attestation d'étude.

COURS DE CHARME ET PERSONNALITE

Madame Nicole Germain, assistée de plusieurs spécialistes, vous offre la possibilité de suivre un cours de Charme et Personnalité. L'enseignement donné porte sur les sujets suivants: Élégance, coiffure, visagisme, démarche et maintien, expression orale, comportement social, etc., une 11e année, pas obligatoire.

L'ECOLE DE LA COMMUNICATION

La communication est l'ensemble des moyens qui permettent à l'homme de s'exprimer et de dialoguer avec autrui. A notre époque, dans un pays comme le nôtre, l'Ecole de la Communication, sous la direction conjointe de MM. Jean-Louis Gagnon et Lucien Parizeau, répond à un besoin fondamental; elle permettra à beaucoup de s'initier sérieusement à l'une ou l'autre des carrières auxquelles préparent les disciplines suivantes:

COURS DE JOURNALISME PARLE ET ECRIT

COURS DE RELATIONS PUBLIQUES OU RELATIONS EXTERIEURES

COURS DE CONCEPTION PUBLICITAIRE

COURS D'ANNONCEURS RADIO-TV

CONDITIONS D'ADMISSION

• Etre âgé de 16 ans ou plus. Si moins de 21 ans, posséder une 11e année ou l'équivalent • Etre sérieux et avoir le désir d'apprendre. • Avoir un goût précis pour le sujet choisi. Un examen d'entrée est nécessaire dans certains cas.

Pour tout renseignement concernant l'admission ou l'inscription à l'un ou l'autre de ces cours, téléphonez ou postez le coupon ou encore mieux visitez l'exposition des travaux pratiques des élèves dans les classes de l'Ecole.

L'Ecole est ouverte aux visiteurs tous les jours entre 10 a.m. et 9 p.m. Le samedi jusqu'à 3 heures.



Attention individuelle aux élèves de Charme et Personnalité



Dessin industriel — Spécialité Architecture-Structure



Classe de dessin à main levée



Classe de travaux pratiques en Décoration d'intérieur



Réunion sociale au Studio 5316



Enseignement pratique du journalisme



Charme: Etude la coiffure par "Bernard"



Cours de communication vocale par Lucie de Vienne



Projets d'élèves présentement exposés dans les classes



Directeurs de L'Ecole de la Communication



Directeur général et quelques directeurs

Veuillez me faire parvenir gratuitement le prospectus suivant:

Nom

Adresse

Ville

Tél. Age

Degré d'instruction

studio 5316 inc

5316, avenue du Parc, Mtl 8

Veuillez me faire parvenir gratuitement le prospectus suivant:

Nom

Adresse

Ville

Tél. Age

Degré d'instruction

studio 437 enr

437, rue Caron, Québec.